



Správa o stave kanalizácie

- informácie o priebehu realizácie projektu kanalizačnej siete **3**



Aj venčenie má svoje pravidlá

- všeobecné podmienky držania psov **7**



Jedno víťazstvo, dve prehry

- rozpačité výkony stupavských futbalistov **10**



Celomestská pietna spomienka

V pondelok 4. apríla sa konala Celomestská pietna spomienka pri príležitosti 66-teho výročia oslobodenia Stupavy sovietskymi vojskami. Podujatie začalo pri pomníku Kvet vďaka pred Kultúrnym domom. Po prvýkrát od roku 1989 sa na tomto podujatí zúčastnila oficiálna delegácia Ministerstva obrany Slovenskej republiky. Vďaka ministrovi p. Ľubomírovi Galkovi bola pietna spomienka so všetkými vojenskými poctami. Okrem poslancov MsZ, zástupcov spolkov, združení a občanov sa na podujatí zúčastnil poslanec NR SR Braňo Ondruš a vedúci služobného úradu Ministerstva obrany SR JUDr. Peter Plučinský. Po položení vencov, štátnej hymne odzneli slávnostné príhovory, ktoré predniesli primátor Pavel Slezák a zástupca MO SR JUDr. Plučinský. Podujatie pokračovalo pri hrobe sovietskych vojakov na Obore. ■



Opýtali sa primátora

...aj na 100 dní

■ **Bývalý primátor, Ing. Žiak, sa mi raz posťažoval, že nie je také jednoduché donútiť developerov, aby dodržali svoje sľuby s ktorými vstupujú do projektov vo fáze žiadosti o stavebné povolenie (na margo nedodržania „sľubu“ v projekte Zippava, výstavba svetelnej križovatky či napojenie starého chodníka na nový alebo nechať ihrisko otvorené aj pre verejnosť; argument bol, že nepredali všetky byty, tak nemôžu dodržat' čo sľúbili). Aké máte Vy predstavy ako bojovať s týmto neduhom, ak sa bude podpisovať ďalší projekt? (Ing. M.Frolo)**

Spolupráca mesta a investorov je veľmi dôležitá už pri formulovaní zámerov investorov. Na jednej strane sú ich predstavy podnikateľské zábery

a na druhej strane územný plán a tiež Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta (dnes značne neaktuálny!). Mesto musí mať predstavy ako sa bude rozvíjať, čo vlastne „pustí“, čo si musí ustrážiť, teda musí mať aj víziu a predvídať riziká, ktoré každý zámer prináša. Dnes sme v situácii, že veľa vecí je rozbehnutých, už prinášajú komplikácie a ďalší investori klopú na dvere. Preto hneď na začiatku musia obidve strany mať jasno aj v podmienkach. Dobré zmluvy robia dobrých priateľov a tam je pes zakopaný, že mnohé zmluvy boli postavené na vode, nemajú žiadnu právnu váhu, nie sú vymožiteľné. So spomínanou spoločnosťou Zippava sme rokovali o uznaní jej záväzkov-

sľubov, pričom sa o pôvodnú zmluvu nemôžeme až tak pevne oprieť... Napokon uznali svoj záväzok voči mestu (vo výške 100 tis. €), ktorý bol predrokován v predchádzajúcom období a pri mojom nástupe čiastočne spochybný. Možno a hlavne preto som sa rozhodol pre právnych zástupcov, ktorí budú na strane Stupavy, pochopiteľne za to sa aj platí. Pri všetkých investičných zámeroch rokojem s investormi o spolupráci a kofinancovaní našich projektov, ktoré sú zamerané na budovanie komunikácií, infraštruktúry a občianskej vybavenosti. Tak tomu bolo pri povolení výstavby v lokalite Panské (kofinancovanie vo výške 100 tis. €) a lokalite Dieľové (30 tis. €), pri zámere vybudovať predajňu Lídl trvám na vybudovaní svetelnej križovatky Hviezdoslavova – Záhumenská a tiež na spolufinancovaní križovatky Hlavná – Školská – Zdravotnícka.

Problém je aj v tom, že investori sú ochotní poskytnúť financovanie, avšak mesto nemá jasno v tom, čo potrebujeme, čo máme domyslené a pripravené. V tejto súvislosti diskutujeme aj o záväznosti Územného plánu mesta, ktorý čiastočnými zmenami a doplnkami stráca na koncepcnosti.

■ **Veľa vašich voličov Vás volilo ako alternatívu k ľuďom, ktorí peniaze rozhadzujú lárom-fárom aj v situácii, kedy mesto bolo v ozdravnom režime. Vedel by ste mi preto povedať v čom spočíva výhodnosť zmluvy mesta s 2 právnyimi zástupcami, z ktorých jeden má sídlo v Žiline (kde náhrada hotových výdavkov znamená dodatočné náklady na každú cestu tam a späť 400km), pričom v prípade, že sú veľmi zaneprázdnení - tak majú možnosť odmietnuť vykonanie pokynu Mesta pokračovanie na 2. strane**

HUTNÍCKY MATERIÁL

stavebniny
hutnícky materiál

OHYBÁREŇ BETONÁRSKEJ OCELE

BAZÉNOVÉ CENTRUM
(všetky typy bazénov, príslušenstvo, servis)

e-mail: krajn@krajn.sk, www.krajn.sk

Stupava, Malacká cesta 39; tel.: 0917 754 966
Lakšárska Nová Ves 465; tel.: 0917 622 472

STAVEBNÝ MATERIÁL

darček

pokračovanie z 1. strany
(**vid bod 1.7.2.). Za mesačný paušál 2333 € by som si vedel predstaviť aj tvrdšie postavenú zmluvu. (Ing.M. Frolo)**

Jedná sa o štandardné zmluvy o poskytovaní právnych služieb, kde práva a povinnosti zmluvných strán sú vyvážené, jasne a zrozumiteľne špecifikované. Všetky mesačné faktúry vystavené právnymi zástupcami sú uverejňované na webovej stránke mesta, čím sú verejne dostupné pre každého, a tak podliehajú kontrole občanov. Dovoľujem si uviesť na pravú mieru dohady o hotových výdavkoch, na ktoré má v zmysle uzavretej zmluvy nárok jedna z advokátskych kancelárií. Dotknutá advokátska kancelária poskytuje právne služby najmä v meste Bratislava a okolí a nijakým spôsobom nedoručuje k uplatňovaniu sí cestovných náhrad ani iných výdavkov súvisiacich s poskytovaním právnych služieb pre mesto, hoci má AK sídlo v Žiline (moje tvrdenie si možno overiť na stránke mesta v sekcii zverejňovanie dokumentov). Súčasní právni zástupcovia sú plne k dispozícii 24 hodín denne (formou emailu, telefonicky, osobné stretnutia s predstaviteľmi mesta v rozsahu min. 2x týždenne) a mesto dostáva právne služby na najvyššej profesionálnej úrovni. Činnosť našich právnikov je kontrolovaná súčasne aj poslancami mestského zastupiteľstva, nakoľko právnici mesta sa pravidelne zúčastňujú na jeho zasadnutiach.

■ Nakoľko nebolo isté ako to dopadne s dotáciou na kanalizáciu, mal ste/máte v pláne balíček opatrení na zefektívnenie činností, ktoré sú vykonávané pre mesto napr. MKIC, Technické služby, prípadne či ste si definoval taký interný cieľ, koľko peňazí z rozpočtu mesta je potrebné ušetriť a na čom? (Ing.M. Frolo)

Osobne som nesúhlasil s tým, aby sa Mestský podnik technických služieb a Vodárne a kanalizácie transformovali do jedného veľkého podniku, ktorý je rôznymi cestami napojený na rozpočet mesta. Predstava, že sa tento podnik stane konkurencieschopný, že sa uplatní na trhu so svojou ponukou a najmä, že svojím podnikaním prinesie zisk sa zatiaľ ukázala ako mylná. Firma bez vízie a cieľa, ktorá je tu ako keby pre jediného zákazníka, ktorým je mesto so svojim rozpočtom potrebuje zmeny.

Občania žiadajú príspevok na vývoz fekálií, lebo cena je vysoká a je to pravda, naša firma, do ktorej sme investovali je momentálne drahá. Nemôžeme ísť len cestou dotácie, ale budeme hľadať možnosti, aby cena bola nižšia lebo tieto služby robí firma, ktorá patrí mestu, vozidlá sa kúpili za peniaze tohto mesta a vyváža sa do čistiarny, ktorá mestu patrí.

Otvorili sme aj otázku odpadového hospodárstva. Ako Stupavčan ťažko znášam skutočnosť, že za uloženie odpadov platíme zohorskej spoločnosti ASA cca 167 tis.€ ročne. Navyše doplácame za triedenie od-

padu namiesto toho, aby sa táto činnosť aspoň minimálne podpísala na znížení poplatku za komunálny odpad, ktorý platíme ako občania. Vážne sa zaoberáme odpadovým hospodárstvom mesta, hľadáme možnosti, ako efektívnejšie využiť zdroje – z poplatkov za odpady, ktorými mesto disponuje. Nehľadáme len úspory – najmä v oblasti nákladov na energie, hľadáme aj príležitosti pre získanie financií z iných zdrojov. Prijal som kvalifikovanú silu, odborníčku na európske fondy a projekty, aby pracovala pre mesto. Podali sme rad projektov, ktoré sú zamerané na rôzne oblasti – od zateplenia budovy starej školy, informatizáciu spoločnosti, sociálne služby až po kultúrne a spoločenské aktivity. Využívame všetky príležitosti, ktoré sú síce obmedzené, ale predsa len dostupné aj pre bratislavský región. Nechcem ísť cestou agentúr, ktoré si zapýtali provízie vo výške 5% zo získaných finančných prostriedkov a potom nás už nepoznali... Ideme cestou kvalitných projektov a keď nebudeme úspešní, budeme sa pýtať prečo. Na ľudoch šetriť nebudem. Neznamená to, že budem populisticky rozdávať, ale podľa zásluh, podľa výsledkov a prínosu pre Stupavu som ochotný zniesť aj kritiku, ak sa niekomu bude moje rozhodnutie o odmene zdať neštandardné alebo príliš vysoké. Jedine dobre zaplatení ľudia si dokážu vážiť svoje postavenie, dokážu odolať úplatkom, pretože si budú vedomí, že pri zistení takéhoto pochybenia prídu automaticky o svoje miesto, istoty a kredit.

■ Najcitlivejším prísľubom je volebný slogan „Kanalizáciu dobudujeme bez tých, čo to zbabrali“. To že kanalizácia je z hľadiska technického aj manažérskeho zbabraná, je evidentné zo stanovísk Ministerstva životného prostredia a Úradu pre verejné obstarávanie, ako aj pohľadom na uliciach mesta. Za pochybenia pri výberovom konaní, musí mesto zo svojich zdrojov, ktoré však nemá, vložiť do kanalizácie navyše cca 1,3 mil. € (37 mil. Sk). Z hľadiska nedodržania všetkých technologických postupov realizácie kanalizácie, hrozia mestu dodatočné prevádzkové náklady, ktoré bude, po skončení záručnej doby, musieť vynakladať na údržbu prepádajúcich sa komunikácií. Na mimoriadnom rokovaní MsZ dňa 10.02.2011 odzneli dva občianske príspevky, ku ktorým ste sa vyjadrili „nemám problém so zverejnením ...“. Teda je tu na mieste otázka: Kedy budú oficiálne mestom zverejnené mená osôb, ktoré sú zodpovedné za zbabranú kanalizáciu, a pričinní sa o predĺženie jej realizácie a zvýšené náklady o 1,3 mil. €? (Ing. S. Voda)

Ak som povedal „že nemám problém so zverejnením“, mal som na mysli, že určite nemám dôvod, aby som čokoľvek zatajil. Z môjho pohľadu, ak by som bol v tom čase pri rozhodovaní, ak by som mal právo kontroly

a informácií a zároveň zodpovednosť za riešenie daného problému, cítil by som podiel na zlyhaní, pretože som mal dôveru ľudí a to, čo sa stalo prišlo sklamanie. Nemohol by som sa tváriť, že to všetko ide mimo mňa, že som mimo hry. Teraz som o niečo múdrejší, lebo tie hry majú rôzne úrovne a nie všetko sa rozhoduje v našom zastupiteľstve, ale aj tak viem, že tento argument nikto nebude akceptovať, nikoho to nebude zaujímať, a už vôbec nikomu to nemusím ani vysvetľovať. Každý si povie – si tam, je to tvoja zodpovednosť. Jednoducho sa tomu hovorí politická zodpovednosť. Nesľúbil som zoznam vinníkov. Pre mňa je momentálne najdôležitejšie, aby sa projekt dokončil. Právnu analýzu, ktorú dal vypracovať a financoval dodávateľ máme k dispozícii a hovorí, že sme pri verejnom obstarávaní nepochybili. Názor ministerstva je iný, preto prišlo ku korekcii o 10%. Ak bol niekto presvedčený, že sa mestu deje krivda, že tu ide o súboj úradníkov, prečo sa to nezverejnilo, médiá by si pochutili, príklad máme – pezinská skládka – dokonca sa dal z toho vytĺcť politický kapitál.

■ Po vykonaní auditu, t.j. po 100 dňoch, obdržia občania komplexnú informáciu o finančnom zdraví mesta Stupava, jeho problémoch, spôsobe ich riešenia, s harmonogramom naplňovania sľubov v časovej následnosti podľa dôležitosti? (Ing. S. Voda) Vykonanie auditu, alebo skôr ratingu – komplexného hodnotenia nielen finančného zdravia vyžaduje viac času a tiež finančné prostriedky na zaplatenie takýchto služieb. Svojím spôsobom skutočnosť, že mesto je nútené prijať úver na dokončenie kanalizácie, podstupujú ekonomika, hospodárenie, zdroje a možnosti mesta určitému prísnemu auditu a to nielen z pohľadu záverečného účtu mesta. Hodnotenie vykonávajú banky, ktoré sme požiadali o úver a ich rozhodnutie bude uznaním určitej bonity, ktorú ako dlžník získame. To však tiež nie je najobjektívnejšie hodnotenie finančného zdravia mesta, pretože tu ide len o posúdenie schopnosti splácať svoj záväzok. Banka neberie do úvahy naše rozvojové programy a zámery, potreby obyvateľov mesta. Analyzujeme rôzne oblasti a činnosti, ktoré samospráva vykonáva z pohľadu, či „na to máme“. Mestu chýba aktualizovaný Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja (PHSR), koncepcie pre všetky oblasti života mesta – školstvo, kultúra, šport, sociálnu politiku, deti a mládež, generel dopravy, aktualizovaný územný plán mesta a podobne. To sú dokumenty, kde sa definujú ciele a vízie, kam chceme smerovať, čo potrebujeme a chceme urobiť, potom môžeme hovoriť o tom, či máme dobre nastavenú ekonomiku, alebo ideme len tak, ako sa dá. Každá jedna koncepcia vychádza z analýzy a je svojím spôsobom auditom, máme pred se-

bou aktualizáciu PHSR, ktorý spolu s územným plánom mesta sú základnými dokumentami rozvoja mesta, tam sa premietnu nielen naše volebné sľuby, ale aj záujmy verejnosti, čo je najdôležitejšie pre toto mesto. Myslím si, že pri tomto procese občania obdržia toľko informácií, koľko ich neobdržali za dvadsať rokov.

■ V Podpajštúnskych zvestiach promujete Radu starších, ktorá podľa článku vznikla začiatkom januára. Nakoľko NIKDE! nebolo dopredu uvádzané, že sa uvedená rada zkladá prípadne spôsob, ako sa do nej prihlásiť, s prihladením na občanov ktorí v nej sú, ide opäť a jednoznačne o ľudí previazaných na Vašu osobu či už priamo alebo nepriamo. V mestách a obciach kde takáto Rada je prebehol výber transparentne, občania sa do nej vedeli prihlásiť a boli do nej vybraní občania z celého širokého spektra, či už názorového alebo politického. Žiaľ! výber a celý vznik tejto Rady presne kopíruje výber členov komisií čo z pohľadu občana nezabezpečuje pluralitu názorov a mňa sa takáto Rada účinkom, rovnako ako komisie. (M. Popík)

Rada starších je pre mňa skupina ľudí, ktorí v Stupave niečo vykonali, majú k nej vzťah a nemyslím si, že je to „orgán“, do ktorého by mali prebehnúť azda voľby, alebo verejná diskusia. Ja som osobne rád, že vôbec prijali moje pozvanie, pretože nemajú žiadne právomoci, výhody, odmeny. Prečo by mali byť ešte vystavení nejakému lustru a to len preto, že sa chcú stretnúť s primátorom pri káve, kúpim ju za svoje, keď si môžem dovoliť odmietnuť odmenu... Je to pre mňa stretnutie s ľuďmi, ktorí mi určite povedia všetko na rovinu, nemajú najmenší dôvod, aby mi klamali a to má pre mňa najväčšiu cenu. Ak má niekto záujem byť v tej rade, tak nech sa prihlási, nemám žiadne kritériá ani vekové (aby som niekoho neurazil), určite nie politické (neurážajte týchto ľudí, tým že sú azda smeráci), azda len aby tam boli ľudia z každého konca Stupavy. Ani neviete, ako som rád, že nemám vaše videnie len cez politiku.

■ V rovnakom plátku informujete po 3 mesiacoch! o tom že mesto zakúpilo invalidný vozík, ktorý si občania môžu zapožičať. Prečo o tom doteraz občania nevedeli? Myslíte že je dostatočné o takejto veci informovať po 3 mesiacoch? (M. Popík) Invalidný vozík bol zakúpený na podnet komisie sociálnych vecí, čo bolo pekné gesto a vyjadrenie určitého citenia s ľuďmi, ktorí sa dostanú do situácie, že vozík potrebujú, ale ešte ho nemajú k dispozícii. Od toho momentu bol zapožičaný, v januári som sa stretol so zástupcami organizácií telesne postihnutých, s výbormi miestnych organizácií Slovenského Červeného kríža, kde pracovníčka mesta p. Vašinová informovala o možnosti zapožičania tohto vozíka. Jedného vozíka, podotýkam.

Následne boli ustanovené komisie, medzi nimi aj sociálna, ktorá mala rozhodnúť o tom, akým spôsobom sa vozík poskytne žiadateľom, no a potom nasledovalo zverejnenie. Môžem vás ubezpečiť, že aj počas tých troch mesiacov bol vozík využitý a využívali ho tí, ktorí ho potrebujú. Chvalabohu, ja som ho nepotreboval.

■ Taktiež informujete v súvislosti s kuchynou v škole (to, že podpora a presun peňazí týmto smerom je „odmena“ za podporu zamestnancov školy pred voľbami, čo je „verejné tajomstvo“, je v tomto momente jedno) že „Okrem toho časť finančných prostriedkov bude použitá na podporu mobility seniorov a imobilných občanov mesta, formou bonusov na taxi služby“. Nakoľko niesú žiadne informácie o týchto Vašich aktivitách, ktoré beriete už ako hotovú vec, zaujímalo by ma, akej Taxi služby sa budú tieto bonusy týkať a hlavne, prečo ušetrené peniaze idú práve týmto smerom. Kto rozhodol o tomto využití ušetrných financií? To nemáme iné dôležitejšie bolestivé miesta iba invalidov a imobilných, do ktorých mesto dáva viac peňazí ako do oblastí ktoré sa dotýkajú väčšieho okruhu občanov? (M. Popík)

Nemám zoznam svojich voličov, preto neviem reagovať na poznámku, že mňa volili zamestnanci školy. Ak sa tam takí nachádzajú, ďakujem im za podporu. Keby mňa aj nikto z nich nevoľil, škola je pre mňa inštitúcia, ktorá si zaslúži najvyššiu pozornosť a podporu v meste. Škola vzdeláva a vychováva naše deti, našu budúcnosť! Školy budem vždy podporovať. Keby som trval na tom, aby pre seniorov varili obedy s príspevkom mesta v reštauráciách, tak si poviem, že máte pravdu, asi tam chodím na obedy zadarmo. Predstavte si, zase platí „súdím teba podľa seba“, ja to nepotrebujem, myslel som na to, aby sme našli model lacného a dostupného stravovania pre seniorov, v našom zariadení a tým je školská jedáleň, aby sme investovali do nášho majetku. Výsledok je prekvapivý – prežije aj doterajšia vývarovňa, ktorá patrí šikovnému podnikateľovi, rozšírime ponuku – prežije aj školská jedáleň, ľudia nemusia chodiť až do Cevaser-visu, veď máme seniorov aj v Máste a na „dolnom konci Stupavy“. Čo sa týka mobility seniorov a ľudí, ktorí sú odkázaní na pomoc, tento problém doteraz nikto neriešil. Stupavská taxi služba nebude na tom zarábať, lebo tie bonusy nebudú až také zaujímavé a určite nebudú len z kapitoly sociálnej politiky mesta. O použití prostriedkov na sociálne účely rozhoduje komisia. Máme aj iné bolestivé miesta a nebojte sa, týmto ľuďom mesto doteraz nedalo ani cent. Prajem vám, aby ste nikdy neboli odkázaný na cudziu pomoc. Navyše mesto je v zmysle § 80 zákona 448/2008 Z.z. povinné vypracovať komunitný plán sociálnej pomoci, ktorý tu neexistuje. Rieši problémy, ktoré sú vám možno cudzie, ale pre mňa sú dôležité. ■

Správa o súčasnom stave realizácie projektu – Dostavba kanalizačnej siete a intenzifikácia ČOV mesta Stupava

Vážení občania mesta Stupava, budúci užívatelia kanalizačnej siete a ČOV, tak ako sme prisľúbili, prinášame Vám informácie o priebehu realizácie projektu a jeho stave k termínu 04. 04. 2011.



Projekt je spolufinancovaný z Európskeho fondu pre regionálny rozvoj (ERDF)

Dostavba kanalizačnej siete a intenzifikácia ČOV Mesta Stupava

Samotná realizácia projektu bola zahájená na základe právoplatne podpísanej Zmluvy o pridelení nenávratných finančných prostriedkov (NFP) v mesiaci marec 2009.

Na základe doručeného oznámenia zo dňa 20. 12. 2010 Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) oznámilo mestu Stupava, že bola vykonaná hĺbková kontrola verejného obstarávania v predmetnom projekte a na základe čiastkových zistení vykonanej kontroly je dôvodný predpoklad, že postup mesta Stupava neodporuje žiadnemu právnomu predpisu. MŽP SR preto súhlasí s pokračovaním projektu a jeho financovaním.

Po tejto informácii mesto Stupava spolu s dodávateľom Vodohospodárske stavby Bratislava, a.s. (ďalej len „Vodohospodárske stavby“) spresnilo podmienky uzatvorenej ZoD zo dňa 06. 06. 2008 vypracovaním Dodatku č. 3. V tomto dokumente sa nachádza spresnenie skutočných nákladov projektu, predovšetkým z toho hľadiska, že tendrový rozpočet projektu bol očistený od realizovanej časti kanalizácie Mást, vetva A2 (bola realizovaná v roku 2008 z environmentálneho fondu). Oprávnené finančné celkové náklady boli rozdelené na časť realizovanú v roku 2009 (od zahájenia v 03/2009 po prerušenie 11/2009) a na časť oprávnených nákladov pre dokončenie realizácie. Takto pripravený Dodatok č. 3 bol následne schválený oboma zmluvnými stranami a bol odsúhlasený aj MŽP SR. Na základe tejto prípravy mesto Stupava - ako prijímateľ finančnej pomoci, pripravilo a predložilo na MŽP SR novú žiadosť o platbu, do ktorej zaradilo všetky faktúry za stavebné práce vykonané na projekte do termínu jeho prerušenia.

Po vykonaných kontrolách implementačným oddelením MŽP SR došlo k overeniu a odsúhlaseniu uplatnenej žiadosti o platbu, na základe ktorej prebehla samotná platba a vzájomný prevod finančných prostriedkov. Týmto aktom bola splnená podmienka dodávateľa Vodohospodárske stavby, že samotné pokračovanie realizácie projektu sa začne dňom vyrovnania záväzkov z realizácie v roku 2009. Pre fyzické zahájenie prác objednávateľ - mesto Stupava spolu s dodávateľom - Vodohospodárske stavby, pripravujú všetky podmienky potrebné na zahájenie stavebných prác, ktoré je nutné uskutočniť pre pokračovanie v projekte.

Dňa 21.3.2011 sa opätovne zahájili práce na dostavbe pro-

jektu. V súčasnosti sa pracuje na rekonštrukcii objektov ČOV:

- Lapač piesku – stavebný objekt PS 01.4
 - Čerpacia nádrž – stavebný objekt PS 08
 - stavba kanalizačnej siete vybudovaním spojovacieho uzla ulíc Vajanského – Dlhá – Kúpeľná
- Postupne, tak ako bude dostupný objednaný materiál, budú práce pokračovať aj na ostatných objektoch a nasledovať budú montáže technológií do nových objektov. Po vydaní rozkopávkových povolení od Krajského úradu dopravy a cestných komunikácií pre ulicu Hviezdoslavova a Malacká, od Regionálnych ciest Bratislava a Obvodného úradu Malacky pre rozkopávky na ulici F. Kostku, budú práce zahájené aj pri dobudovaní kanalizačnej siete.

O dva dni neskôr, t.j. 23.3.2011, začalo mesto Stupava s dodávateľom Vodohospodárske stavby rokovat' o podmienkach postupného preberania ucelených častí kanalizačných sietí, zabezpečiť ich kolaudáciu a odovzdávanie do prevádzky. Ide o nasledovné úseky:

Kanalizácia Mást

- Čerpacia stanica – CS s výtlačným potrubím zaústeným do poslednej pôvodnej kanalizačnej šachty na Záhumenskej ulici vrátane gravitačnej kanalizácie vetva E1 ulica Bottova a E2 ulica Dlhá a Záhumenská.

Kanalizačná vetva C

- Vetva C ulice Vajanského a Lipová
- Vetva C1 ulica Továrenská
- Vetva C2 ulice Agátová, Kúpeľná, Záhradná, Marcheggská, Krížna
- Vetva C3 ulice Keltská, Cementárska

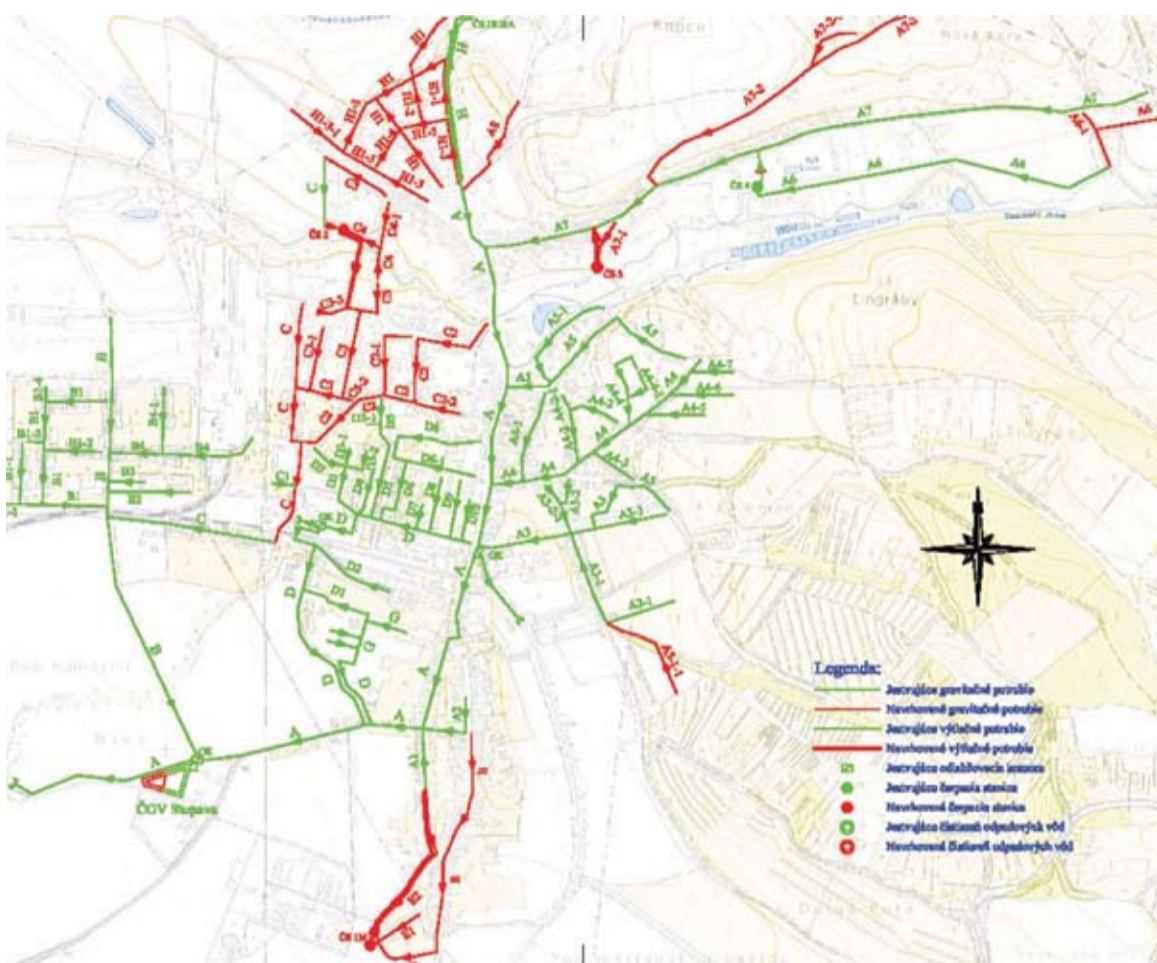
Kanalizačná vetva A

- Vetva A7 – 2 ulica Lesná
- Vetva A7 ulica Pri kríži
- Vetva A6 Obora

Zároveň pripomíname občanom, že v zmysle zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, § 23, je každý povinný pripojiť svoju nehnuteľnosť na verejnú kanalizáciu. Na podporu tejto skutočnosti mesto Stupava v spolupráci s prevádzkovateľom VaK Stupava pripravilo pre obyvateľov Stupavy prehľad miestnych stavebných firiem, ktoré majú oprávnenie na realizáciu domových prípojok na verejnú kanalizačnú sieť.

Samotné podmienky pripojenia pre dotknutých obyvateľov Stupavy určí vždy oprávnený zástupca VaK Stupava.

Prehľad niektorých miestnych stavebných firiem, na ktoré sa možno obrátiť pri realizácii domových prípojok:



1. PRESTAV, Marek Petráš, Sama Chalupku 11, 900 31 Stupava, tel. 0905 87 49 81
2. Firma Beleš, Rímska 208/5, 900 31 Stupava, tel. 0905 85 97 04
3. STUPAstav, Alexander Hasoň, Hlavná 998, 900 31 Stupava, tel. 02/65 93 43 27
4. Hrica Peter – INŠTALA, prof. Ondroucha 1, 900 31 Stupava, tel. 0905 32 45 77
5. Mgr. Ivan Mračko – IM STAV, Na aleji 2323/30, 900 31 Stupava, tel. 0903 64 62 18

Bližšie informácie o cenových ponukách sa nachádzajú na webovej stránke mesta Stupava www.stupava.sk v sekcii Správa o stave realizácie projektu, Plnenie uznesení prijatých k projektu – Dostavba kanalizácie a intenzifikácia ČOV mesta Stupava – Uznesenie z 10. 2. 2011 č.4

Po samotnom pripojení prípojky je každý budúci užívateľ kanalizácie povinný uzatvoriť Zmluvu o pripojení z VaK Stupava.

Podľa spracovaného harmonogramu (dostupný na webovej stránke mesta Stupava www.stupava.sk, sekcia Správa o stave realizácie projektu, Informácia o postupe a podmienkach pokračovania prerušeného projektu – Dostavba kanalizačnej siete a intenzifikácia ČOV mesta Stupava uverejnenej dňa 15. 3. 2011) je predpoklad ukončiť realizáciu celého projektu aj zo záverečným hodnotením, poistením a vyfinancovaním do termínu 31. 12. 2011.

V prípade akýchkoľvek informácií, postrehov, resp. sťažností vyplývajúcich z postupu prác na kanalizácii, volajte na číslo projektového manažéra Ľubomíra Illiťa – 0905 718 260. Bude sa Vám snažiť v rámci svojich kompetencií odpovedať na Vaše otázky.

(LP) v spolupráci s Ľubomírom Illiťom



Prepojovanie novej a starej ČOV



Rekonštrukcia káblových rozvodov



Práce na prepojovacom uzle Vajanského - Dlhá - Kúpeľná

Vítanie novorodencov

V sobotu 9. apríla sa na mestskom úrade konal slávnostný zápis novorodencov do Pamätnej knihy mesta Stupava. Podujatie je slávnostným aktom a symbolickým prijatím novonarodených detí do spoločenstva občanov nášho mesta.

O pekný zážitok z tejto slávnosti sa postarali deti z MŠ na ulici Ružovej.

msú ■



Informatizácia spoločnosti šanca pre Stupavu

V marci 2011 mesto Stupava zareagovalo na výzvu Ministerstva pôdohospodárstva pod názvom Informatizácia spoločnosti, po prezistení uvedených skutočností a náležitosti k uvedenej výzve mesto Stupava začalo vystupovať v úlohe partnera v spolupráci s mestom Malacký. Momentálne v mesiacoch apríl a máj sa spracovávajú potrebné informácie a náležitosti pre žiadosť o nenávratný finančný príspevok. Termín predloženia projektu je 30. jún 2011. Projektom mesto reaguje na kritickú situáciu vybavenia mestského úradu a všetkých organizácií počítačovou technikou. Projekt rieši modernizáciu, sieťovanie, prepojenie informačnej technológie na úrovni mesto – občan. Mesto Stupava a mesto Malacký budú spolupracovať na základe zmluvy o partnerstve.

koll ■

Chceme pomôcť k mobilite

V zmysle zámeru pomôcť občanom mesta, ktorí sú ZŤP, dôchodcom s nízkym príjmom, alebo občanom, ktorí sú sociálne odkázaní na pomoc mesto Stupava odovzdalo 31. marca žiadosť o dotáciu na podporu rozvoja sociálnych služieb – kúpa osobného motorového vozidla na podporu poskytovania terénnej formy sociálnej služby. Jedná sa o novú formu pomoci z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny, ktorá je dotovaná nenávratným finančným príspevkom vo výške 95% oprávnených nákladov.

koll ■

Ospravedlnenie Jánovi Riglerovi

Redakcia mesačníka Podpajštúnske zvesti sa ospravedľňuje Ing. Jánovi Riglerovi za chybné uverejnenie príslušnosti k politickej strane v Podpajštúnskych zvestiach č. 1/2011 na 5. strane. Správne znenie: Ing. Ján Rigler (nezávislý poslanec).

Je najmohutnejší platan v stupavskom parku?

V priebehu mesiaca apríl mesto Stupava sa zapojilo do súťaže: „Nominácia stromu 2011“ Mesto Stupava na základe podnetu manželov Prokešovcov prihlásilo do súťaže drevinu: Platan západný (*Platanus occidentalis*), ktorý sa nachádza v Zámo-

kom parku. Uvedená drevina vo výške 130 cm nad zemou dosahuje neuveriteľný obvod kmeňa **8,10 m** a jej vek sa odhaduje okolo 250 rokov.

Platan sa takto môže stať atraktívnym objektom pre návštevníkov mesta. koll ■



Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny informuje

Vážení občania, ako ste si už iste mnohí všimli, v decembri 2010 sa zrušilo vysunuté pracovisko Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Malackách (ďalej len ÚPSVaR), kde ste si mnohí z Vás vybavovali napr. prídavky na dieťa, či kompenzácie ťažkého zdravotného postihnutia. Pochopiteľne sa teraz so žiadosťou o informácie obraciate na inštitúciu, ktorá Vám je najbližšie a tou je Mestský úrad v Stupave.

Pre Váš lepší prehľad a informovanosť sme pre Vás pripravili zoznam toho, čo môžete vybaviť na našom Mestskom úrade v Stupave, referáte sociálnych vecí.

Ďalšie informácie o tom, čo naopak musíte vybaviť na ÚPSVaR v Malackách, Vám poskytneme v ďalšom čísle Podpajštúnskych zvestí. Veríme, že Vám tento prehľad aspoň trochu uľahčí život.

V prípade nejasností Vám základné sociálne poradenstvo – t.j. čo a kde treba vybaviť, prípadne na akú inštitúciu sa obrátiť s konkrétnym problémom v sociálnej oblasti, poskytne pracovníčka referátu sociálnych vecí Bc. Blanka Vašinová,

v kancelárii vo dvore Mestského úradu, alebo na tel. čísle: 02/60200914, prípadne na e-mailovej adrese: socialne@stupava.sk. Tu sa dozviete tiež podmienky poskytnutia jednotlivých dávok a dostanete tlačivá k jednotlivým žiadosťom, ktoré sú k dispozícii aj na webstránke mesta www.stupava.sk.

Na referáte sociálnych vecí, zdravotníctva, školstva a podnikateľských aktivít na Mestskom úrade v Stupave vybavíte:

- V oblasti sociálnych vecí a zdravotníctva:**
 - Dotácie pre deti v hmotnej núdzi na stravu a školské pomôcky
 - Jednorazovú dávku v hmotnej núdzi
 - Opatrovateľskú službu, dovoz obedov, posúdenie odkázanosti na sociálnu službu pre umiestnenie do zariadenia
 - Stravovanie pre dôchodcov
- V oblasti podnikateľských aktivít:**
 - Prevádzky na území Mesta Stupava
 - Osvedčenie o evidencii samostatne hospodáriacich roľníkov (SHR)



Výsledky výberových konaní

Na základe výsledkov výberového konania dňa 1. apríla 2011 vymenoval primátor mesta Pavel Slezák do funkcie:

- Prednostu Mestského úradu v Stupave **Mgr. Petra Kalivodu.**
- Úspešným uchádzačom na funkciu riaditeľa Technických služieb Stupava s.r.o. sa stal **Ing. Ján Juria.**
- Na funkciu riaditeľky Mestského kultúrneho a informačného centra v Stupave navrhne primátor mestskému zastupiteľstvu **Mgr. Danu Kľučárovú.**

Do uzávierky neboli známe výsledky výberového konania na obsadenie funkcie vedúceho odboru výstavby a životného prostredia.

ps ■

Šetríme energiou, a tým myslíme na budúcnosť

V termíne 16. marec mesto Stupava odovzdalo na schválenie odborne vypracovaný projekt pre zlepšenie energetickej hospodárnosti budov, konkrétne na starú budovu Základnej školy v Stupave. Projekt je jedným z prvých krokov, ktoré sú zamerané na zníženie nákladov mesta na energiu.

Po podrobnej analýze nákladov na vykurovanie budov v majetku mesta, nasledovali rokovania

s dodávateľom – SPP. Výsledkom boli výrazne výhodnejšie zmluvné podmienky, ktoré mestu prinesú ročnú úsporu cca 10.000 €. Úsporné opatrenia pokračujú analýzou nákladov na elektrickú energiu vo verejných budovách, vrátane verejného osvetlenia. Cieľom je pripraviť projekt rekonštrukcie verejného osvetlenia zameraný na výrazné úspory energie a modernizáciu súčasných zariadení.

koll ■

Máme sa čím chváliť

„Zaujímajme sa o naše bohatstvo prírody, ktoré nás deň čo deň správa naším životom...“ V rámci príspevku zvýšenia povedomia o bohatstve a krásy prírody a krajiny sa mesto Stupava zapojilo v marci 2011 do súťaže „Hlavné mestá biodiverzity 2011“. Aj v tomto roku bude súťaž paralelne prebiehať v Španielsku, Francúzsku a v Maďarsku. Uvedenú

súťaž rozbieha REC Slovensko v spolupráci s ÚMS a ZMOS. Záštitu nad súťažou prevzalo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. V dotazníku Mgr. Kollárová vytypovala prírodné lokality s osobitným významom a hodnotou v rámci ochrany prírody a krajiny ako sú Vrchná hora a chránené územie Pod Pajštúnom.

koll ■

Turnaj bojových umení

Toto podujatie je organizované pod záštitou primátora mesta Stupava

SLOVENSKÁ FEDERÁCIA KARATE A BOJOVÝCH UMENÍ

TIPOS
Generálny reklamný partner SFK

KENO 10

Dovoľujeme si Vás pozvať na XV. ročník medzinárodného turnaja karate a kobudo detí, mládeže a seniorov SLOVAKIA OPEN

XV. SLOVAKIA OPEN

Športová hala Stupava
Oficiálny program začne o 17.00 hod.
finálovými zápasmi mužov a žien.

7. mája 2011

free style kata
shorin ryu kata
shotokan kata
wado ryu kata
shito ryu kata
goju ryu kata
all styles kata
kumite shobu sanbon
kumite shobu ippon
short and long
okinawa kobudo weapons
wu-shu
prize money categories

www.karate-slovakia.sk
slovakiaopen@gmail.com
+421 915 472 241

KORYTNICKÁ
opsot

Delta

Slovakia OPEN je medzinárodný turnaj karate a kobudo na Slovensku, svojou kvalitou, ale aj kvantitou sa radí ako najvýznamnejší turnaj Slovenskej federácie karate a bojových umení. Tento rok sa turnaja zúčastnia pretekári z krajín Srbsko, Taliansko, Poľsko, Maďarsko, Česká republika a samozrejme Slovensko. Očakávame príchod približne 400 pretekárov. Zároveň sa turnaja zúčastnia pre-

zident svetovej organizácie karate (WKC) p. Nicovič a viceprezident svetovej organizácie karate (WKC), zároveň veľvyslanec dobrej vôle Okinawy a predseda Slovenskej federácie karate Ing. Ladislav Klementis. Záštitu nad turnajom prevzal primátor mesta Stupava. Oficiálna časť programu začne o 17.00 hod., 7. mája 2011 v Mestskej športovej hale na Novej ulici. **Peter Kotásek** ■

Cestujeme za partnermi, nie na výlety

V marci 2011 začali prípravy projektov zameraných na cezhraničnú spoluprácu. Pokračuje sa v rozvoji partnerských vzťahov s mestami Ivančice (Česká republika) a Svoge (Bulharsko) okrem toho aj z hľadiska teritoriálnej spolupráce sa mesto snaží získať partnerov pre možnosti získania finančných prostriedkov, grantov a dotácií na kultúrnu výmenu a spoluprácu v rôznych oblastiach hospodárskeho a spoločenského života.



Pre nadviazanie oficiálnych vzťahov s partnermi pochádzajúcich z Višegrádskeho priestoru bolo nevyhnuté doriešiť a nadviazať kontakty s Poľskom a Maďarskom. Na základe uvedených skutočností sa v krátkom čase podarilo Mgr. Kolárovej získať partnerov v Poľsku a Maďarsku. Mesto Stupava dostalo

oficiálnu pozvánku od zahraničného zástupcu Slovenskej agentúry pre cestovný ruch v Poľsku Ing. Jána Bošnoviča na Medzinárodný veľtrh cestovného ruchu GLOBE Katowice 2011 v Poľsku. Dňa 26. marca sa primátor mesta Stupava Pavel Slezák, viceprimátor mesta Stupava Ing. Roman Gašpárek, predseda

komisie pre cezhraničnú spoluprácu poslanec Peter Rác stretli s delegáciou poľského mesta Lowicz, ktorú viedol starosta Krysztof Jan Kalinski. Diskutovali o možnostiach spolupráce už v tomto roku, o kultúrnej výmene, kontaktoch pre športové kluby a školy. Obidve strany vyjadrili záujem o spoluprácu a partnerstvo v rámci projektu V4. Mesto Stupava bolo poverené prípravou projektu a žiadosti o financovanie spoločných podujatí. Po minuloročnej skúsenosti, kedy mesto Stupava podávalo žiadosť o financovanie z grantu V4, je dôležité, že máme aj štvrtého partnera, pretože tým sme splnili maximálne požiadavky a kritéria pre hodnotenie projektového zámeru. Z tohto pohľadu je úspešné aj registrovanie mesta Stupava na stránke www.twinning.org. Na našu ponuku zareagovalo maďarské mesto Nagykovácsi a aktívne komunikujeme s jeho primátorom Ivánom Bárdosom. V mesiacoch apríl – máj sa bude spracovávať uvedený projekt V4 krajín: v sekcii Európa a občan dotovaný Európskou úniou, ktorý je zameraný na euroregionálne podujatia a aktivity, čo zodpovedá našej spoločnej koncepcii – kultúrnej a spoločenskej výmeny pri príležitosti Slávností kapusty, ktorých pätnásť ročník sa uskutoční v dňoch 30. 9. až 2. 10. 2011

msú ■

Pozvánka na brigádu

Milí občania, pridajte sa k nám, aby sme spolu našťartovali novú cestu spolupráce pre zmysluplnú vec v stupavskej komunite. Stupavský okrásľovaci spolok Vás v sobotu 16. apríla 2011 pozýva do malého parku za hasičskou zbrojnicou v Stupave na Deň Zeme v Stupavskom parku. Príďte nám pomôcť vyčistiť a skrásliť prostredie neudržiavaného historického parku. Oživíme spolu zanedbaný priestor pred starým grófskym skleníkom. Hlavným cieľom je vyčistenie zeleného priestoru od

náletov, vypratanie tuhého odpadu z priestorov pôvodnej kotolne skleníka a vyzbieranie odpadkov v malom parku. Súčasťou programu sú sprievodné aktivity pre rodiny s deťmi v popoludňajších hodinách. Tiež budeme robiť výkopy pre výsadbu stromov, ktorú sme naplánovali na druhú fázu nášho Dňa Zeme, a to na 20. apríla 2011. Súbežne s nami bude naša partnerská organizácia OZ Envirosvet vo veľkom parku zbierať odpady a čistiť potok. Podujatie organizujeme v spolupráci s: OZ ENVIROSVET - www.envirosvet.sk, OZ Pour Art a Mestom Stupava. ■

Majú chuť pracovať

Súčasťou plánu činnosti komisie sociálnych vecí, zdravotníctva, detí a mládeže je aktivizovať deti a mládež tak, aby sa zapájali do života mesta. Dôležité je, aby sa im chcelo, teda nie organizovať aktivity pre deti dospelákmi, ale naopak. V Stupave chýba centrum voľného času, ale ani to nie je všeliaké, pretože súčasná legislatíva ho vníma, ako ďalšie výchovno-vzdelávacie zariadenie. Iný model pre organizovanie voľného času na báze záujmov detí a mládeže sa uplatňuje v Česku. Konkrétne v partnerskom meste Ivančice je stredisko voľného času postavené na báze aktivít, ktoré deti nielen žiadajú, ale si samy formujú a plánujú. Predpokladom je zapojiť neformálnych lídrov do tvorby projektov. Prvým krokom je spoločné definovanie okruhov záujmov. V spolupráci so ZŠ v Stupave iniciovala predsedkyňa komisie, poslankyňa Oľga Mózová workshop, ktorý viedla Mgr. Jana Heřmanová, riaditeľka SVČ v Ivančiciach a členka Rady mládeže ČR. Zúčastnilo sa ho tridsať žiakov stupavskej školy vo veku 10-15 rokov, ktorí počas panelovej diskusie formulovali problémy, záujmy, predstavy a tiež aj svoju osobnú účasť pri realizácii zámerov

ako aktívne využiť svoj voľný čas. Cieľom stretnutia bolo vytvoriť predpoklady pre založenie žiackej školskej rady. Napriek rôznemu vekovému zloženiu skupiny uplatnili sa všetci, i mladší mali dostatok odvahy formulovať svoj názor. Len pre ilustráciu deťom chýba nielen občerstvenie typu Mc Donald, ale chceli by modernejšiu školu, ihriská pre tinedžerov, priestory pre športovanie, uplatnenie v spolkoch – turistickom, hasičskom, diskotéky bez alkoholu, cigariet a drog. Zo stretnutia vyplynulo, že pre štart akejkoľvek činnosti je potrebné pripraviť predovšetkým ľudí, ktorí budú pokračovať v realizácii zámeru vytvoriť rámec programu pre školskú mládež. Český partner podal projekt, do ktorého je Stupava zapojená v aktivitách ako sú výmenný pobyt (júl 2011), stáž pre aktivistov a účasť na workshope voľného času. Prvým predpokladom pre čerpanie finančných prostriedkov určených na podobné aktivity u nás je založenie neformálnej skupiny školských detí a profilovanie projektových zámerov. Môžeme povedať, že prvý krok sme už urobili a chuť pokračovať majú najmä stupavskí školáci, čo je ten najlepší signál.

om ■

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2011 je akcia mimoriadneho významu. Vykoná sa na celom území Slovenskej republiky k 21. máju 2011. Toto najrozsiahlejšie štatistické zisťovanie poskytne opäť po desiatich rokoch nielen nové údaje o počte obyvateľov žijúcich na území Slovenskej republiky, ale aj o ich demografickej, kultúrnej, vzdelanostnej, sociálnej a ekonomickej štruktúre. Pre Štatistický úrad Slovenskej republiky budú rovnako zaujímavé údaje a informácie o úrovni bývania a štruktúre domového a bytového fondu. Pri sčítaní záleží na spolupráci s každým obyvateľom; ambíciou preto je, aby príležitosť sčítať sa využili naozaj všetci obyvatelia bez rozdielu.

■ **Sčítanie po prvý raz aj elektronicky** Pri sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 si verejnosť po prvý raz v histórii bude môcť vybrať, či sčítacie tlačivá vyplní v listinnej podobe alebo v elektronickej forme. V elektronickej forme budú k dispozícii okrem slovenčiny aj v anglickom jazyku a v jazykoch národnostných menšín (maďarskom, rómskom, rusínskom a ukrajinskom). Elektronické sčítanie bude možné prostredníctvom špeciálnej internetovej stránky www.scitanie2011.sk, ktorú Štatistický úrad SR zriadil na tento účel. Ak sa definitívne rozhodnete vyplniť sčítacie tlačivá elektronicky, informujte o tom sčítacieho komisára.

Sčítať sa elektronicky umožní tzv. identifikátor. Pôjde o bezvýznamové, náhodne vygenerované číslo, ktoré každej osobe doručí sčítací komisár spolu s overovacím heslom. Elektronické sčítanie bude možné len s použitím tohto jedinečného identifikátora a overovacieho hesla. Každá osoba bude mať k dispozícii len jeden identifikátor, s ktorým sa bude môcť právoplatne sčítať iba raz. Keďže povinnosťou sčítacieho komisára

je podľa zákona č. 263/2008 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov "... prevziať vyplnené tlačivá od obyvateľov alebo cudzincov, overiť úplnosť ich vyplnenia a odovzdať ich obci alebo príslušnému ústrednému orgánu štátnej správy ...", sčítací komisári cez pripravovaný monitorovací systém budú informovaní o počte formulárov vyplnených v elektronickej forme. Údaje v elektronickej forme sa budú zisťovať od 21. mája do 29. mája 2011. Kratší čas vyhradený na elektronické sčítanie súvisí so snahou zabezpečiť úplnosť sčítania na celom území Slovenskej republiky. Obyvatel'ov, ktorí sa budú chcieť sčítať elektronicky, ale nakoniec túto možnosť nevyužijú, navštívia sčítací komisári opäť a požiadajú ich o vyplnenie sčítacích tlačív v listinnej podobe.

Z poznatkov európskych štatistikov vyplýva, že využitie internetu na sčítanie môže zvýšiť kvalitu získaných štatistických údajov tým, že umožní sčítať vybrané skupiny obyvateľstva. Viaceré krajiny uvádzali v minulosti napríklad problémy so sčítaním mladých ľudí a osôb bývajúcich v priestoroch, kde je prístup zakázaný. Predpokladá sa tiež, že vyplnenie sčítacieho tlačiva prostredníctvom internetu by viac ako vyplňanie sčítacieho tlačiva v listinnej podobe mohlo vyhovovať niektorým zdravotne postihnutým osobám. Uvidíme, čo z týchto predpokladov potvrdí prvé elektronické sčítanie obyvateľov, domov a bytov v Slovenskej republike.

■ **Sčítanie - právo alebo povinnosť?**

Sčítanie patrí medzi najvýznamnejšie a najrozsiahlejšie štatistické zisťovania, ktoré sa tradične v Európe, ale aj v iných krajinách sveta realizujú v desaťročných intervaloch. V roku 2011 sa sčítanie obyvateľov, domov a bytov po prvý raz uskutoční vo

všetkých členských štátoch Európskej únie naraz pri využití rovnakých, respektíve porovnateľných definícií zisťovaných údajov. Z tohto dôvodu budú výsledky sčítania obyvateľov, domov a bytov v Slovenskej republike aj medzinárodne porovnateľné. Sčítanie je pre každého obyvateľa Slovenskej republiky príležitosťou, právom prispieť k tvorbe uceleného obrazu o demografickej a sociálnej situácii i životných podmienkach obyvateľstva Slovenskej republiky. Tento obraz je potrebné poznať o. i. preto, aby bolo možné prognózovať ďalší vývoj spoločnosti.

Na druhej strane v sčítacích tlačivách neexistujú žiadne povinné a nepovinné otázky, ako sa to niekedy mylne vysvetľuje. Sú len tzv. povinné a odvodené témy, ktoré sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 o sčítaní obyvateľov, domov a bytov museli alebo mohli zapracovať do sčítacích tlačív z dôvodu už spomínanej medzinárodnej porovnateľnosti zisťovaných štatistických údajov. Odpovedať na všetky otázky v sčítacích tlačivách (A. Údaje o obyvateľovi, B. Údaje o byte, C. Údaje o dome) je teda pre občanov Slovenskej republiky povinnosť, ktorá im vyplýva zo zákona č. 263/2008 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov. "Každý, kto je povinný poskytnúť údaje ..., ich poskytnie úplne, správne, pravdivo a včas..."

Mesto Stupava týmto apeluje na občanov, aby pristúpili k sčítaniu obyvateľov, domov a bytov čo najzodpovednejšie, pretože z jeho výsledkov sa bude vychádzať v nasledujúcich desiatich rokoch, a to či pri výpočte podielových daní zo štátneho rozpočtu /je viazaný na počet trvalo prihlásených občanov mesta/, ale aj pri plánovaní hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta.

Štatistický úrad SR, msú ■

Školská športová hala



Vybudovaním školskej športovej haly pri základnej škole pribudol nielen priestor pre športové vyžitie stupavských športovcov rôzneho veku, ale aj rad starostí. Momentálne prebieha „skúšobná prevádzka“ a to z hľadiska sledovania nákladov a predpokladaných príjmov. Mesto má záujem podporovať športové aktivity najmä detí a mládeže, jestvujúce kluby a športové aktivity minimálne formou dotácie určitého počtu hodín využitia športovej haly a to bez poplatku alebo za znížený poplatok. Zámerom nebo-

lo vybudovať halu, ktorá by bola využívaná komerčne, avšak ekonomika nepustí, náklady treba zaplatiť, otázkou je, kde zobrať peniaze. Preto sa od januára t. r. osobitne sledujú náklady spojené so športovou halou a informácia bude predložená na rokovanie mestského zastupiteľstva 28. apríla t. r. Nakoľko o halu je záujem aj zo strany organizátorov celorepublikových i medzinárodných podujatí pre jej dovybavenie a zvýšenie úrovne i imidžu boli zakúpené tribúny, čím sa konečne hala stala halou.

msú ■

Chránme naše lesy pred požiarmi

Každoročne, najmä v jarnom období a v čase dlhotrvajúceho sucha, hrozí najväčšie nebezpečenstvo vzniku požiarov. Za vznikom väčšiny požiarov je neopatrnosť a nedbanlivosť ľudí, podceňovanie požiarneho nebezpečenstva pri vypaľovaní trávnych porastov, kríkov a zakladaní ohňov v prírode.

Jar je obdobie, kedy vzniká najväčší počet požiarov spôsobených činnosťou občanov v prírode, najmä pri vypaľovaní suchej trávy, pri pálení haluziny a iných odpadov, fajčením v prírode, kladením ohňov priamo v lese alebo v jeho tesnej blízkosti a tiež činnosťou detí pri hre so záparkami.

Lesné požiare v mnohých prípadoch začínajú horením pôdneho pokrytia a postupným šírením plameňa, keď začne horieť les, väčšinou je už neskoro. Navyše požiare v lesoch sa následkom vetra alebo vzdušných prúdov môžu preniesť aj na veľké vzdialenosti. Likvidácia takto vzniknutých požiarov je veľmi náročná, vyžaduje si nasadenie veľkého počtu hasičov a techniky. Obnovenie funkcie lesných porastov zničených požiarom môže trvať i niekoľko rokov.

V roku 2010 vzniklo v okrese Malacky 9 požiarov, čo je rovnaký počet ako v roku 2009 a škoda spôsobená týmito požiarmi bola o 1 660,- eur nižšia. Príčinou vzniku požiaru bolo v ôsmich prípadoch zakladanie ohňov v prírode a v jednom prípade bolo príčinou požiaru lesného porastu úmyselné zapálenie neznámou osobou.

Nakoľko pôsobnosť okresného riaditeľstva sa nevzťahuje na vojenské objekty, nie sú v štatistike požiarovosti okresu Malacky uvádzané požiare, ktoré vznikli v lesných porastoch Vojenského obvodu Záhorie.

S cieľom predísť nežiaducim udalostiam spôsobených požiarom, žiadame občanov, aby rešpektovali zákaz vypaľovania porastov bylín, kríkov a stromov. Pri pobyte v lese a v prírode dodržiavať najmä tieto pravidlá:

- oheň zakladať iba na vyhradených miestach na to určených,
- oheň nezakladať pri dlhotrvajúcom suchu – porast v okolí ohníka je príliš suchý a môže sa ľahko zapáliť,
- oheň nezakladať pri silnejšom vetre,
- pred odchodom oheň dôkladne uhasiť (poliať vodou, zasypať zeminou), skontrolovať stav ohníka, pahreba nesmie obsahovať žeravé uhlíky, ktoré by mohol vietor rozfúkať,
- oheň nikdy nenechať bez dozoru, dozor musí vždy vykonávať dospelá osoba,
- v lese nezahadzovať sklenené veci, ohorky z cigariet,
- je potrebné byť na eventuálny požiar pripravený: voda, plachta na hasenie, piesok a pod.,
- ak sa oheň nepodarí uhasiť bezodkladne privolajte hasičskú jednotku - **linka tiesňového volania č. 150, 112,**
- poskytnúť pri hasení osobnú pomoc.

Veríme, že svojím zodpovedným konaním aj Vy prispějete k zamedzeniu vzniku požiarov a tým aj k zníženiu škôd na lesných a iných porastoch. Ved' keď horí les, horia nám naše „zelené pľúca“. **OR HaZZ v Malackách** ■

STUPAVSKÉ RYBACIE HODY

SÚŤAŽ VO VARENÍ STUPAVSKEJ „RYBACÍ POLÉFKY“

10.00 hod. PREZENTÁCIA SÚŤAŽIACICH DRUŽSTIEV

11.00 hod. SPOLOČNÝ ZAČIATOK VARENIA

13.00 hod. ZAČIATOK OCHUTNÁVKY UVARENÝCH POLIEVOK

17.00 hod. VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV

16. APRÍLA OD 13.00 HODINY NA JANOŠÍKOVOM RYBNÍKU

+

RYBACIE ŠPECIALITY
VYSTÚPENIE SKUPINY HISTORICKÉHO ŠERMU URSUS
PRETEKY V ČLNKOVANÍ
SÚŤAŽE PRE DETI

Stravovanie seniorov

Mesto Stupava v spolupráci so Základnou školou – školskou jedálňou zrealizovali projekt vývarovne obedov pre seniorov. Doterajší model sociálnej pomoci seniorom spočíval v poskytovaní príplatku na stravovanie vo výške 0,5 € na jeden obed. Problémom sa zaoberala sociálna komisia, ktorá odporučila, aby sa využili kapacity školskej jedálne pre prípravu obedov aj pre seniorov. Ako sme písali už minule prejavil sa vplyv konkurencie a boj o zákazníka. Doterajší dodávateľ stravy pre seniorov Gastro Still (v bývalom Cevaservice) vyšiel ústrety svojim klientom a ponúka obed za cenu 1,90€ a to bez nároku na príspevok od mesta. Tomu sa prispôsobila

aj školská jedáleň, takže dnes máme dve rovnocenné ponuky prístupné seniorom. Výdajňa v školskej jedálni síce neposkytuje komfort konzumácie jedla na mieste, ale kvalitou ponúkanej stravy za konkurenciou nezaostáva. Nakoľko mesto Stupava po takomto pozitívnom vyrovnaní cien už nemusí zo svojho rozpočtu prispievať na stravu ruší podmienky pre prihlásenie sa na odber stravy v školskej jedálni a to nasledovne: prihlásiť sa na stravovanie môže každý dôchodca s trvalým pobytom v Stupave, ktorý preukáže trvalý pobyt v Stupave. Na stravovanie sa treba prihlásiť najneskôr do 15. mája t.r. a to z dôvodu obmedzenej kapacity (cca 120 osôb). **msú** ■



OZ Envirosvet, MKIC Stupava a Mesto Stupava pozývajú na

"UROBME TO" DEŇ ZEME 2011

u sobotu 16. apríla v Stupave

10:00 h čistíme park a stupavský potok; pre účastníkov 12:30-13:30 h obed v Zelenom dvore; každý účastník obdrží vstupenku do workshopov

14:00 h workshopy v Sedliackom dvore pri KD v Stupave

- ✓ predstavenia DSS Rosa a MŠ Ružová
- ✓ výroba predmetov z odpadových materiálov, veľkonočná dielňa z prírodných materiálov
- ✓ zdobenie plátených tašiek (pre dospelých), výsadba drevín
- ✓ detské atrakcie: poniky, trampolína, nafukovacia šmykľavka, UV show...

Info: www.envirosvet.sk, kopacova@envirosvet.sk, www.msk-stupava.sk, schmadlova@msk-stupava.sk

Nadačný fond ČSOB Finančnej skupiny v Nadácii Pontis

Studio Ventura

Komplexné štúdio krásy

Kozmetika:

V kozmetickom salóne ponúkame špeciálne ošetrenia s výnimočnou kombináciou galvanického prúdu a jemnej masáže elektródami, ktoré podporujú hlbšie vstrebávanie účinných látok do pokožky. Aplikované prípravky francúzskej značky Guinot sú na prírodnej báze a boli vyvinuté špeciálne pre tento prístroj a tieto ošetrenia.

- pedikúra a manikúra
- masáže
- gelové nechty

t.č.: 0904 572 278

Kaderníctvo

Soňa Havlíková t.č.: 0903 825 974
Viera Hricová t.č.: 0904 586 568

Možnosť zakúpenia darčekových poukážok na kozmetické služby, pedikúru, manikúru a masáže.

www.studioventura.sk

Hlavná 79, Stupava

Stupavská Pošta informuje

Hodiny pre verejnosť platné od 1. 4. 2011

Pondelok	od 08.00 hod.	do 19.00 hod.
Utorok	od 08.00 hod.	do 17.30 hod.
Streda	od 08.00 hod.	do 19.00 hod.
Štvrtok	od 08.00 hod.	do 17.30 hod.
Piatok	od 08.00 hod.	do 17.30 hod.
Sobota	od 07.30 hod.	do 10.00 hod.

Obedňajšia prestávka

Pondelok – Piatok 13.00 hod. – 13.30 hod.
(v tomto čase je pošta pre verejnosť zatvorená)

Všeobecné podmienky držania psov

Vážení občania, z vašich otázok, podnetov a v neposlednom rade aj zistených skutočností počas hliadkovej činnosti Mestskej polície Stupava je zrejmé, že nie všetci držiteľia psov poznajú svoje povinnosti. Preto sa Mestská polícia Stupava rozhodla aj touto formou príspevku Vám priblížiť predpisy vyplývajúce pre držiteľov psov a pre osoby, ktoré psa vodí a ich základné povinnosti.

Všeobecné podmienky držania psov upravuje zákon č. 282/2002 Z.z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov a na území mesta Stupava Všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2003 o podmienkach držania psov v znení neskorších dodatkov.

■ **So psom na vychádzke:** Počas venčenia, resp. vedenia psa mimo chovný priestor, je dôležité pamätať na viaceré povinnosti, ktoré držiteľom a osobám vodiacim psa, ukladá zákon č. 282/2002 Z.z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov (ďalej len zákon) a VZN Mesta Stupava č. 1/2003 o podmienkach držania psov (ďalej len VZN).

Zo zákona vyplýva, že mimo chovného priestoru alebo zariadenia na chov psov môže psa vodiť len osoba, ktorá je fyzicky a psychicky spôsobilá a schopná psa ovládať v akejkoľvek situácii. Môže to byť aj osoba mladšia ako 18 rokov, v prípade, že dokáže psa ovládať, privolať ho, dať mu pokyn, ktorý pes uposlúchne. Na toto je dôležité pamätať, skôr ako vyšlete svojho potomka psa vyvenčiť. Každý držiteľ psa má povinnosť zabezpečiť, aby psa viedla osoba, ktorá je na to spôsobilá a spĺňa podmienky dané zákonom. V prípade nebezpečného psa je dôležité pamätať na to, že nebezpečného psa môže viesť len osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony v plnom rozsahu.

V prípade, že sa pri kontrole zistí, že držiteľ umožnil, aby psa viedla osoba, ktorá ho neovláda a na ktorej povel pes nereaguje, alebo nebezpečného psa vedie osoba, ktorá ešte nie je plnoletá, držiteľ psa môže

byť postihovaný za priestupok podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý mu môže byť uložená pokuta do 165 eur.

Za psa vždy zodpovedá držiteľ psa alebo osoba, ktorá psa vedie. To znamená, že držiteľ psa, alebo v prípade, že psa doprevádza iná osoba než je držiteľ psa, sú povinní vždy predchádzať tomu, aby pes útočil alebo iným spôsobom ohrozil človeka a zvieratá. Sú povinní zabezpečiť, aby pes bezdôvodne nenapadol či nepohrýzol človeka alebo iné zviera. Súčasne sú povinní zabráňovať tomu, aby pes spôsobil škodu na majetku, napr. tým, že uhrýzne tašku s nákupom, poškodí niekomu odev a pod., ako aj tomu, aby pes nespôsobil škodu na prírode a na životnom prostredí.

Ak osoba, ktorá psa vedie nezabrání ohrozovaniu človeka alebo iného zvieratá psom, ktorého vedie, alebo nezabrání, aby pes útočil, dopúšťa sa priestupku podľa § 7 ods. 2 písm. b) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý jej môže byť uložená pokuta do 165 eur.

Každý pes, ktorý sa pohybuje voľne mimo chovného priestoru musí byť riadne označený evidenčnou známkou psa. Osoba, ktorá psa vedie alebo nad ním vykonáva dohľad, je povinná na požiadanie mestskej polície preukázať totožnosť psa známkou a svoju totožnosť.

Ak známkou totožnosť psa nepreukáže, dopúšťa sa priestupku podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý jej môže byť uložená pokuta do 65 eur.

Zo VZN č. 1/2003 taktiež vyplýva, že na mieste, kde je voľný pohyb psov zakázaný, je možné psa vodiť len na vôdzke, bezpečne pripevnenej na obojku alebo prsnom postroji. Pevnosť vôdzky a jej dĺžka musia byť primerané veľkosti a temperamentu psa, ako aj situácii tak, aby

bolo možné psa v každej situácii ovládať.

Dôležité je pamätať aj na to, že na verejnom priestranstve psa nemožno uviazať, ani ponechať bez dozoru. Znamená to napr., že je zakázané ponechať psa čo i len na krátku chvíľu priviazaného pred obchodom, kým si urobíte nákup. VZN zakazuje voľný pohyb psa bez dohľadu osoby, ktorá ho ovláda. Preto je dôležité zabezpečiť, aby vám pes z dvora neutiekol, alebo aby sa nepohyboval príliš ďaleko od vás počas venčenia a bol tak bez dohľadu.

V prípade porušenia povinností uložených držiteľom psov a osobám, ktoré psa vodí VZN Mesta Stupava č. 1/2003, dopúšťate sa priestupku podľa § 48 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, za ktorý vám môže byť uložená pokuta do 33 eur.

■ **Znečisťovanie verejných priestranstiev pri venčení!** Znečisťovanie verejných priestranstiev exkrementmi psov je problém, ktorý trápi mnohých občanov. Zákon č. 282/2002 Z.z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov (ďalej len zákon) a VZN mesta Stupava č. 1/2003 o podmienkach držania psov (ďalej len VZN) pamätajú aj na možnosť znečistenia verejného priestranstva psom.

Ten, kto psa vedie je povinný vodiť psa tak, aby sa zamedzilo znečisťovaniu budov, dopravných prostriedkov, komunikácií a poškodzovaniu zelene.

Ak pes znečistí verejné priestranstvo výkalmi, je ten, kto psa vedie, povinný výkaly bezprostredne odstrániť.

Mnoho psíčkarov si uvedomuje, že jednou z ich povinností pri venčení psa je bezprostredné odstránenie exkrementov z verejného priestranstva. Avšak z reakcií občanov, ktorí sa na nás obracajú v súvislosti s potrebou riešenia problému znečistených ulíc, je zrejmé, že nie všetci si túto povinnosť plnia. Platí, že čisté ulice, na ktorých sa nemusíme obávať, že počas vychádzky

stúpime do „nevoňavej pamiatky po nedávno sa venčiacom psovi nezodpovedného milovníka psov“, je možné eliminovať len tým, že svojou spoluprácou s mestskou políciou pomôžete identifikovať tých psíčkarov, ktorí nedbajú na svoje povinnosti. **Bez svedectva (ak zostanete v anonymite a nebudete s hliadkou MsP vo veci aktívne spolupracovať), nie je možné preukázať porušenie zákonnej povinnosti a identifikovať tých, ktorí sa správajú nezodpovedne a zanechávajú po venčení ulice a verejné priestranstvá znečistené psími exkrementmi.**

Mestská polícia musí postupovať v zmysle platnej legislatívy, a teda nemôže konať a postihovať nikoho bez náležitého preverenia a dokázania priestupku. Znečistenie verejného priestranstva tým, že osoba, ktorá vedie psa neodstráni bezprostredne výkaly, ktorými pes znečistil, je priestupkom podľa § 7 ods. 2 písm. f) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý môže byť priestupcovi uložená pokuta do 65 eur. Na to aby mohla byť sankcia uložená, musí byť skutok dokázaný, aby nebol potrestaný ten, komu nebola preukázaná vina. Inak, v zmysle rešpektovania zásady „V prípade pochybnosti v prospech obvineného“, nie je možné sankciu uložiť.

■ **Je váš pes nebezpečný?** Ak je váš pes nebezpečný, vyplývajú pre vás zo zákona č. 282/2002 Z.z. ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov (ďalej len zákon) a zo VZN mesta Stupava č. 1/2003 o podmienkach držania psov (ďalej len VZN) niektoré povinnosti navyše.

■ **Kedy sa stane Váš pes nebezpečným?** Zákon za nebezpečného psa označuje každého psa, ktorý pohrýzol alebo poranil človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane (§ 25 Trestného zákona) alebo v krajnej núdzi (§ 24 Trestného zákona). To, že je pes nebezpečný má takýto pes vyznačené na evidenčnej známke psa. Mesto Stupava pre nebezpečné psy vydáva evidenčnú známku inej farby. O vydanie evidenčnej známky s vyznačením, že je pes nebezpečný, je vašou povinnosťou požiadať bezprostredne po tom, čo váš pes uhrýzol

alebo napadol človeka alebo iné zviera.

Ak máte nebezpečného psa, je dôležité pamätať na to, že pri jeho vedení mimo chovný priestor alebo zariadenie na chov, môže túto činnosť vykonávať len osoba, ktorá je nielen fyzicky a psychicky spôsobilá viesť psa, ale je aj plne spôsobilá na právne úkony.

Ak pes niekoho zraní, uhrýzne, je držiteľ psa, alebo ten kto psa vedie, povinný oznámiť svoje meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu osobe, ktorú pes pohrýzol. Ten kto psa vedie, je povinný oznámiť osobe, ktorú pes pohrýzol aj meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu držiteľa psa. Ak odmietne poranenej osobe tieto údaje poskytnúť, dopúšťa sa priestupku podľa § 7 ods. 2 písm. a) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý mu môže byť uložená pokuta do 165 eur.

Súčasne je držiteľ psa povinný skutočnosť, že pes pohrýzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo v krajnej núdzi, oznámiť obci, kde je pes evidovaný. Ak tak neurobí držiteľ psa, dopúšťa sa priestupku podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý mu môže byť uložená pokuta do 165 eur. Ak tak neurobí osoba, ktorá psa vedie, dopúšťa sa priestupku podľa § 7 ods. 2 písm. c) zákona č. 282/2002 Z.z., za ktorý jej môže byť uložená pokuta do 165 eur.

V prípade porušenia povinností vyplývajúcich zo VZN mesta Stupava je takéto porušenie riešené ako priestupok podľa zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch. Ak ste svedkami toho, že konkrétna osoba venčiaci psa porušuje zákon č. 282/2002 Z.z., alebo VZN mesta Stupava č. 1/2003 môžete podať oznámenie osobne na útvar Mestskej polície Stupava, alebo telefonicky na t. č. 02/659 341 00 stála služba, alebo hliadka mobil 0905 621 454. Ďakujeme za spoluprácu. **Vaša mestská polícia** ■

Upozornenie

Na základe toho, že dochádza k sústavnému porušovaniu § 3 ods. 2 písm. b) Zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov (poslúchnuť pokyn vyplývajúci z dopravnej značky alebo dopravného zariadenia) na Námestí sv. Trojice v meste Stupava vodičmi motorových vozidiel, mestská polícia v Stupave sa rozhodla informovať aj touto cestou vodičov motorových vozidiel o význame informatívnej prevádzkovej značky IP 25a) – pešia zóna, umiestnenej pred každým vjazdom na Námestí sv. Trojice v meste Stupava a v prípade nerešpektovania uvedeného dopravného značenia aj o možných sankciách za spáchaný priestupok

v doprave. Význam dopravných značiek, dopravných zariadení a osobitných označení v zmysle II dielu, článku 5, ods. 35, Vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 9 z 20 decembra 2008 ktorou sa vykonáva zákon o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov:



Informatívna prevádzková značka IP 25a

K značkám č. IP 25a a č. IP 25b: Značky Pešia zóna (č. IP 25a) a Ko-

niec pešej zóny (č. IP 25b) vyznačujú územie (časť obce a podobne) určené predovšetkým pre chodcov, kde platia zvláštne ustanovenia o premávke v pešej zóne.

V § 59, Zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov sú uvedené osobitné ustanovenia o cestnej premávke v obytnej zóne, pešej zóne a školskej zóne, kde v ods. 3 ustanovenia §-u 59 je okrem iného napísané: **V obytnej zóne a pešej zóne je státie vozidiel zakázané, ak dopravnou značkou nie je určené inak.**

Vo všeobecnosti teda platí, že ak vodič motorového vozidla so svojím vozidlom stojí v pešej zóne označenej dopravnou značkou IP 25a), nerešpektuje túto dopravnú

značku podľa § 3 ods. 2 písm. b) Zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, svojim konaním porušuje § 59, ods. 3 Zákona č. 8/2009 o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov a tým naplnia skutkovú podstatu priestupku proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky podľa § 22 ods. 1 písm. k) Zákona 372/1990 Zb. o priestupkoch.

Podľa zákona môžu príslušníci MsP Stupava na mieste uložiť za tento priestupok blokovú pokutu do 60 €. V prípade toho, že vodič odmietne za spáchaný priestupok zaplatiť na mieste blokovú pokutu, bude tento priestupok fotograficky zdokumentovaný a kompletný spisový materiál bude zaslaný na ďalšie riešenie na

miestne a vecne príslušný okresný dopravný inšpektorát PZ SR, ktorý bude uvedenú vec riešiť vo svojej kompetencii.

Pokiaľ sa vodič nenachádza vo vozidle a toto vozidlo stojí v pešej zóne, príslušníci MsP Stupava uvedený priestupok fotograficky zdokumentujú, spíšu výzvu k prejednaniu priestupku, ktorej jednu časť vložia za stierač čelného skla vozidla. Výzva obsahuje všetky náležitosti, potrebné k tomu, aby vodič motorového vozidla pochopil akého konania sa dopustil a čo má s uvedenou výzvou urobiť, ako aj to, ako bude ďalej s vecou naložené ak sa vodič bez náležitého ospravedlnenia nedostaví k prejednaniu priestupku. **Vaša mestská polícia** ■

V Stupave pribudlo Komorné divadlo

V Stupave v týchto dňoch pribudol nový kultúrny priestor. Členovia občianskeho združenia Pour Art iniciovali vybudovanie multifunkčnej sály, v ktorej budú pravidelne organizovať divadelné predstavenia, koncerty, premietania filmov a iné podujatia.

Pour Art nadviazal na svoju doterajšiu úspešnú činnosť v stupavskej synagóge. Počas predchádzajúcich dvoch rokov v spolupráci s neziskovou organizáciou Jewrope zorganizovali v tomto unikátnom priestore niekoľko výnimočných podujatí, čo právom synagógu zaradilo na kultúrnu mapu Slovenska. Svoje miesto si tu našli koncerty (Dan Bárta, Marián Varga, Andrej Šeban), divadelné predstavenia (HollyRoth – SND), výstavy aj literárne večery. Tento rok sa začína už tretia sezóna, v nej chcú vytvoriť nový festival Burza kníh, naplánovaný na koniec júna.

Synagóga funguje len v mesiacoch máj – september, preto sa členovia miestneho združenia snažili vybudovať stálu scénu.

Zakladateľ divadla Roman Maroš

hovorí: „Po rekonštrukcii bývalého kultúrneho domu, dnešného Mestského kultúrneho a informačného centra, stratila Stupava akýkoľvek vhodný priestor na organizovanie kultúrnych podujatí na požadovanej technickej aj umeleckej úrovni. Naše trojročné úsilie získať vhodný priestor a najmä finančné prostriedky na rekonštrukciu bolo z časti úspešné. Treba sa ale snažiť ďalej.“ Rekonštrukcia nevyužitého priestoru prebehla v spolupráci s mestom Stupava a na časť hľadiska prispel aj Bratislavský samosprávny kraj. Časť prác hradilo združenie z vlastných zdrojov a s pomocou sponzorov. Názov priestoru vychádza z charakteru sály. Ten spĺňa divadelné kontúry s kapacitou približne 140 miest na sedenie. Divadlo v súčasnosti nebude mať vlastný



súbor, ale črtá sa úzka spolupráca s Vysokou školou múzických umení s víziou založenia divadla absolventov.

„Chválím iniciatívu združenia Pour Art založiť v Stupave divadlo. Navyše mám veľkú radosť, že ide práve o Záhorie, ktoré je rodom

mojej mamičky, herečky Terézie Hurbanovej-Kronerovej. Konečne nové divadlo na Slovensku, nie je ich nikdy dost. Nech žije Komorné divadlo v Stupave!“ vyjadrila sa Zuzana Kronerová, herečka Divadla Astorka Korzo '90, ktorá sa podieľala na slávnostnom otvorení



KOMORNÉ
DIVADLO

VÁS PROSÍ O POMOC,
FINANČNÚ ČI MATERIÁLNU.
V PRÍPADE ZÁUJMU
O PODPORU NÁS MÔŽETE
KONTAKTOVAŤ
NA TELEFÓNNOM ČÍSLE
0904 106 456
ALEBO NA
E-MAILOVEJ ADRESE
info@pourart.sk

PRE POUKÁZANIE
FINANČNÝCH DAROV
PROSÍME VYUŽITE
ČÍSLO NAŠHO ÚČTU
2450462359/0200.

SRDEČNE ĎAKUJEME.
TÍM POUR ART.

Komorného divadla v nedeľu 10. apríla 2011. Spoločne s kolegynou Zitou Furkovou sa predstavili v divadelnej hre Tichý dom z repertoáru divadla Astorka Korzo '90. Roman Maroš dodáva: „Pevne verím, že tento dátum odštartoval novú éru v kultúrnom živote Stupavy.“

Stupavská Hlavná ulica

Hlavná ulica v Stupave, rovnako v minulosti ako aj dnes, tvorí prirodzenú os nášho mesta. Ulica pretína mesto v smere sever – juh, do vybudovania diaľnice bola súčasťou dôležitej hradskej vedúcej z Bratislavy cez Stupavu, Malacky, Holíč až do Brna. Táto naša najstaršia ulica dostala svoje pomenovanie podľa svojho významu. Bola skutočne najdôležitejšou, hlavnou a dlhý čas aj jedinou riadnou ulicou. Aj v minulosti sa táto ulica volala hlavnou, v maďarskej a nemeckej verzii Fő utcza, Hauptstrasse. Po roku 1918 sa používalo jej slovenské znenie: Hlavná ulica. Stupavčania si Hlavnú ulicu vzhľadom na jej dĺžku rozčlenili názvami, ktoré odzrkadľovali jej vizuálny vnem. Hlavná ulica totiž prechádza terénom so zjavnými výškovými rozdielmi. Jej severná časť je položená najvyššie, smerom k juhu ulica klesá. Z tohto dôvodu boli jej úseky pomenované na Horný koniec (Felső utcza, Obere Gasse) a Dolný koniec (Alsó utcza, Untere Gasse). Jej stred sa nazýval Mestečko. Starší Stupavčania toto rozdelenie Hlavnej ulice používajú podnes. Podobné delenie hlavnej ulice bolo aj v okolitých obciach a mestečkách.

Mestečko sa nachádzalo v strede Hlavnej ulice, siahalo približne od hostinca Srdiečko, po vyústenie Mlynskej ulice. V tejto centrálnej časti boli sústredené prevažne obchody a hostince, nachádzajúce sa v domoch po oboch stranách ulice. Mestečko bolo najrušnejšou časťou obce, kde každodenne pulzoval čulý

spoločenský a obchodný ruch. Stáli tu aj z architektonického hľadiska najhodnotnejšie domy. Začiatkom 20. storočia bola v Mestečku zásluhou vtedajšieho starostu Jozefa Nováka (1863 – 1910) vysadená gaštanová aleja. Tvoril ju dvojrad gaštanov, stredom aleje tiekol malý potôčik, ktorý bol na viacerých miestach prekrytý malými drevenými mostíkmi. Hlavnú ulicu v nočných hodinách osvetľovali viaceré olejové lampy. Potok bol úplne prekrytý až v roku 1925, kedy bol zvedený do betónového potrubia. Jeho koryto bolo v úseku gaštanovej aleje zasypané a zarovnané s okolitým terénom. V obci bol zavedený elektrický prúd od roku 1929, do roku 1935 boli v Stupave osvetlené elektrickými lampami aj ulice. V prvej polovici tridsiatych rokov 20. storočia dal miestny Okrášľovacie spolok na vlastné náklady osadiť v aleji lavičky. Pri vyústení Mlynskej ulice na Hlavnú, dal osadiť valcový pútač, ktorý slúžil ako plocha na vylepovanie reklamných plagátov. Gaštanová aleja plnila celé polstoročie úlohu stupavského korza a stala sa symbolom obce. Lavičky poskytovali v lete príjemné posedenie v tieni košatých gaštanov.

Stupavský kronikár Jozef Krištoffy uvádza, že vo veľkej zime roku 1928 v Stupave úplne vyhubilo všetky gaštany. Nebol to však mráz, ktorý dal gaštanom smrteľný úder, ale hustnúca automobilová premávka. Jeden rad gaštanovej aleje bol vyrúbaný v roku 1968 pri rozširovaní cesty. Nepomohli slzy, ústne ani písom-



Pohľad na dolný koniec Hlavnej ulice začiatkom 20. storočia.

né protesty Stupavčanov. Hlavná ulica stratila svoj vžitý príjemný vzhľad a Stupava svoje genius loci, ktoré sa už nepodarilo obnoviť. V štyridsiatych rokoch 20. storočia Hlavnú ulicu premenovali na Hlinkovu. Svoj názov získala po katolíckom kňazovi a politikovi Andrejovi Hlinkovi (1864 – 1938). Andrej Hlinka sa narodil v Černej (dnes súčasť mesta Ružomberok). Po absolvovaní bohosloveckých štúdií bol vysvätený za kňaza, spočiatku pôsobil vo viacerých farnostiach na severe Slovenska. Tu sa začal jeho záujem o sociálnu, osvetovú a politickú činnosť. Aktívne sa podieľal na činnosti Slovenskej národnej strany, patrila medzi zakladajúcich členov Slovenskej ľudovej strany, v ktorej až do svojej smrti zastával predsednícku funkciu. Andrej Hlinka patril medzi najvýznamnejšie postavy slovenského politického života prvej polovice 20. storočia.

Hlavná ulica si svoj nový názov „Hlinkova“ udržala až do začiatku roku 1948. Po zmene politického

režimu vo februári 1948 sa zmenil aj názov ulice. Bola premenovaná na Ulicu kpt. Jána Nálepku, po učiteľovi, vojakovi a ľavicovo orientovanom partizánskom veliteľovi. Ján Nálepka (1912 – 1943) pochádzal z východoslovenskej obce Smižany. Po absolvovaní Učiteľského ústavu v Spišskej Novej Vsi pôsobil ako učiteľ na viacerých slovenských školách. V rokoch 1934 – 1938 pôsobil ako učiteľ v Stupave. V roku 1939 vstúpil do armádnej služby, o tri roky neskôr bol v hodnosti kapitána odvelený na východný front. Prešiel na stranu protivníka, kde bojoval v partizánskej skupine. Padol v roku 1943 pri ukrajinskom meste Ovruch. Po politických zmenách v roku 1989 bola Ulica kpt. Jána Nálepku opäť premenovaná. Predstavitelia mesta jej takmer po polstoročí vrátili pôvodný historický názov „Hlavná ulica“. Rýchlosť, akou sa staronový názov medzi Stupavčanmi ujal, svedčí o jej vžitom a aj z topografického hľadiska správnom pomenovaní. Horný koniec sa začínal v priestore

dnešného Námestia Slovenského povstania a končil pri kaštieli. V minulosti bol horný koniec málo zastavanou časťou obce, nachádzalo sa tu len pár ojedinele stojacich domov. Začiatkom dvadsiateho storočia tu pribudli dva hostince, obchod a budova obecného domu (dnes mestský úrad). Hlavná ulica povyššie kaštieľa prechádzala dreveným mostom ponad potok. Dnes je most pochopiteľne z betónu a pri bežnom pohľade natoľko splyva s vozovkou, že pre mnohých prechádzajúcich motoristov je jeho prítomnosť neznáma. V priestore pred kaštielom cesta pokračovala oblúkom, ktorým obchádzala pôvodný vstup do kaštieľa. Viedla vlastne po okraji starého bastiónu, ktorý bol v minulosti súčasťou obranného opevnenia kaštieľa. Neprehľadnú a nebezpečnú zákruť odstránili priamym preklenutím v rokoch 1947-1948. V päťdesiatych rokoch 20. storočia bol úsek Hlavnej ulice od kaštieľa po Námestie Slovenského povstania pomenovaný ulica Februárového víťazstva. Tento názov je súhrnným pomenovaním udalostí v Československej republike odohrávajúcimi sa medzi 17. februárom a 25. februárom 1948. V týchto dňoch prebehol komunistický prevrat, ktorým sa začal štyridsiatročný totalitný režim. Vtedajší ideológovia nazývali tieto udalosti februárovým víťazstvom. Dolný koniec začínal približne od vyústenia Mlynskej ulice na Hlavnú a končil hostincem „U Maroša“ (pôvodne panský špitál z 18. storočia). Dolný koniec, na rozdiel od Horného, bol hustejšie zastavaný. Nachádzali sa tu viaceré hostince, obchody, pekáreň, ba aj židovský chudobinec. **Milan Greguš**

Život a dielo umelca Koncert k narodeninám

V utorok 22.marca zorganizovala Mestská knižnica Ruda Morica a Mestské kultúrne a informačné centrum v Stupave pod záštitou primátora mesta Stupava výstavu a seminár „Život a dielo Ruda Morica“ pri príležitosti výročia nedožitého 90. narodenia významného slovenského spisovateľa národného umelca Ruda Morica. Vďaka spolupráci s Medzinárodným domom umenia pre deti Bibiana, Literárnym informačným centrom, Literárnym fondom a SPN – Mladé letá, s.r.o. sa podarilo usporiadať spomienkové stretnutie, na ktorom sa zúčastnilo približne 80 návštevníkov. Výstavu otvorili slávnostnými príchovormi primátor mesta Stupava Mgr. Pavel Slezák a starosta mesta Sučany Dr. Jozef Petráš. Otvorenia výstavy sa zúčastnili aj zástupcovia Ministerstva kultúry SR PhDr. Ján Bábik a PhDr. Ľubica Ďurišinová, riaditeľ Medzinárodného domu umenia pre deti Bibiana Ing. Peter Tvrdň, riaditeľ Literárneho fondu Dr. Ladislav Szérdehély, konateľka vydavateľstva Mladé letá p. Darina Tereková a slávny nositeľ olympijskej medaily v boxe p. Ján Zachara (medailu získal v roku 1952 a v roku 1954 vyšla kniha Majster pästiar-ských rukavíc, kde Janko Zachara je hlavnou postavou). V umeleckom programe vystúpili hru na trúbku a saxofón žiaci ZUŠ Stupava Filip Jandorf a Vladimír Kopp. Úryvok z diela Majster pästiar-ských rukavíc prečítal žiak VI. ročníka ZŠ v Stupave Jakub Tomkovič. Úvodný referát o tvorbe spisovateľa na seminári

uviedol PhDr. Ondrej Sliacky, CSc. Seminár sa zúčastnilo približne 60 osôb, zväčša pamätníkov, ktorí si na spisovateľa zaspomínali svojimi krátkymi príspevkami. Vytvoril sa priestor, kde sa každý mohol podeliť o svoje zážitky s Rudom Moricom –skúsenosti a spoluprácu opísali bývalí spolupracovníci z Mladých liet PhDr. Henrich Pifko, CSc., p. Magda Baloghová, p. Marta Šurinová a Mgr. Eva Hornišová, ilustrátor Martin Kellenberger, spisovateľky Líbuše Friedová a Kveta Dašková a mnoho ďalších priateľov a spolupracovníkov. V diskusii vystúpil aj Ing. Svetozár Prokeš, ktorý zaspomínal na Ruda Morica ako aktívneho občana mesta Stupava. Dlhoročný spolupracovník spisovateľa p. Peter Čačko, ktorý viedol seminár, vyzval na záver prítomných bývalých spolupracovníkov z vydavateľstva, aby si zaspievali spoločne „hymnu Mladých liet“ Zahučali hory. Účastníci podujatia prejavili uznanie organizátorom za príjemné podujatie, ktoré bolo možnosťou stretnúť sa po rokoch a zaspomínať si na svojho dlhoročného nielen spolupracovníka, ale aj priateľa. Výstavu tvorili ilustrácie z kníh R. Morica od známych výtvarníkov Miroslava Cipára, Dušana Kállaya, Jána Lebiša, Ota Luptáka, Ferdinanda Hložníka, Márie Želibskej a ďalších; výber z tvorby autora, fotografie a pamätné predmety zo života spisovateľa. Organizátori podujatia ďakujú p. Miroslavu Kováčikovej (rod. Moricovej) za zapožičanie exponátov k výstave.

Helena Schmadlová ■

Dňa 27.marca 2011 v deň narodenia spisovateľa Ruda Morica sa uskutočnil slávnostný koncert na jeho počesť. V programe vystúpili žiaci a učiteľia Základnej umeleckej školy zo Stupavy. Úvodné slovo predniesla a privítala všetkých prítomných i účinkujúcich vedúca knižnice p.Zlatica Obadalová. Koncertu sa zúčastnilo cca 80 ľudí, ktorí ocenili potleskom vysokú úroveň účinkujúcich. Program uvádzala žiačka ZUŠ Martinka Morgensternová.

Záverečné slovo predniesol primátor Mgr.Pavel Slezák, ktorý poďakoval za účasť rodine Ruda Morica, poslancom MsZ, ako i rodičom žiakov a aj všetkým prítomným. Osobitne poďakoval riaditeľke ZUŠ Mgr.Margite Vicianovej a odovzdal jej kyticu. Pani Zlatica Obadalová záverom pozvala všetkých prítomných do výstavnej siene na výstavu o tvorbe Ruda Morica, ktorá trvala do 1.apríla 2011.

L. Mózová ■



Fašiangové posedenie

Dňa 3.3.2011 pripravilo MKIC v spolupráci s dychovou hudbou ZÁHORIENKA pod vedením p.Jaroslava Fišera a klubom POHODA pod vedením p.Vierky Štefkovej fašiangové posedenie pre seniorov vo veľkej sále Kultúrneho domu v Stupave. Prítomných bolo cca 70 hostí, ktorí sa prišli ešte pred „Škaredou stredou“ zabaviť. Seniorov prišiel pozdraviť aj primátor mesta Mgr.Pavel Slezák. Do tanca hrala dychová hudba Záhorienka a spevom obveselovali Gitka Benkovičová a Mirko Minarovič. Seniori si zatancovali, zapievali, porozprávali sa a pochutnali si na chutných šiškách. Pevne verím, že táto akcia bude pokračovať a na budúci rok sa počet prítomných ešte zväčší.

L. Mózová ■



Pochovali sme basu – skončili fašiangy

Obdobie fašiangov sa už tradične v Stupave končí pochovaním basy na ľudovej veselici zvanej Papučák. Nebolo tomu inak ani tento rok – v utorok 8. marca – v predvečer popolcovej stredy – sa zišlo vo veľkej sále Kultúrneho domu približne sto osôb – masiek, ktoré sa prišli rozlúčiť s „milovanou“ basou. Akt pochovania basy symbolizuje koniec zábavy, kedy hudobné nástroje stíchnu a začína sa štyridsaťdenný pôst pred Veľkou nocou. Tomuto aktu však predchádzalo mnoho zábavy a bujará tancovačka. Do tanca, ale aj na počúvanie hrala známa kapela Záhoráci zo Stupavy.

hsch ■



Ochotníci potešili stupavské deti

Divadlo Atrapa z Bratislavy odohralo v sobotu 12. marca v Kultúrnom dome v Stupave divadelné predstavenie Rozprávka o Jasietke (námet: Mária Ďuričková, réžia: Dagmar Labáthová). Rozprávka plná pesničiek nás zaviedla do Rozprávkovej krajiny, kde hlavná hrdinka – Barborka, ktorá sníva, že sa raz stane veľkou speváčkou – hľadá bábiku Jasietku, ktorá sa stratila v niektorej rozprávke. Jasietka v sne Barborka poprosila, aby ju z krajiny rozprávok vyslobodila. A tak kým Barborka hľadala v Rozprávkovej krajine, stretla sa so Zlatovláskou, čarodejníčkou Oršuľou Boršuľou, pánom Nič, kráľom Popolvárom a inými bytosťami. Táto veselá cesta plná pesničiek sa napokon skončila šťastne. Predsalen, ako každá rozprávka.

hsch ■

Medzi nami... ženami



V sobotu 9.apríla sa vo veľkej sále Kultúrneho domu v Stupave uskutočnil už deviaty dámsky večierok, babinec, pre dámy rôznych vekových kategórií a rôznych záujmov. O čo na takom dámskom večierku ide? „Dámsky večierok poriadame dvakrát do roka. Dávame takto priestor stupavským ženám, aby sa prezentovali, respektíve poradili ďalším ženám ako napr. užitočne tráviť voľný čas, starať sa o seba, poradili v nových trendoch, vnukli nové nápady a podobne. Je to taká služba žien ženám“ (z príchovu p. Ľudmily Mózovej – poverenej zastupovaním riaditeľa MKIC Stupava). Naše pozvanie prezentovať sa tentokrát prijali aj ak.mal. Dana Bleyová – grafická dizajnérka, ktorá predviedla svoju tvorbu – reštaurovanie starých foto-

grafií, p. Janka Kráľová – majiteľka čajovne Johanka, ktorá sa venuje maľbe a jej obrazy boli nainštalované v sále a p. Alica Kotríková – majiteľka kvetinárstva Fialka, ktorá spolu s kolegyňou predviedla nádherné veľkonočné aranžmány. S Mgr. Janette Šimkovou, trénerou osobnostného rozvoja sme sa porozprávali o najdôležitejších slovách v živote človeka a p. Petra Barteková s p. Alexandrou Dedičovou nám porozprávali ako sa máme správne starať o svoju pokožku a nechty. Svoje rozprávanie obohatili o nové trendy v oblasti líčenia a nechťového dizajnu. O občerstvenie pre zúčastnené dámy sa postarala cateringová firma p. Kataríny Kopalovej zo Stupavy. Všetkým zúčastneným patrí veľká vďaka za príjemne strávený jarný podvečer.

hsch ■

Skutočné príbehy ľudí

„Roľníci v dobe socializmu. Takto sme žili“ je názov knihy Jozefa Kršeka, ktorý bol tretím novembrovým ministrom pôdohospodárstva na Slovensku a pochádza z obce Sasinkovo, okres Hlohovec a sedem rokov býval v Stupave a pracoval na Jednotnom roľníckom družstve Mást a na Štátnom majetku Stupava.



Autor sa rozhodol svoje myšlienky, pocity a pamäte uložiť na papier, pretože život ubieha veľmi rýchlo a pamätníci postupne vymierajú. Je dôležité, aby sa pre budúce generácie zachovali skutočné príbehy ľudí dvadsiateho storočia. Pohľad na obdobie, ktoré prežila jeho generácia a generácia jeho rodičov, by

mal pomôcť sa zorientovať v tom období. V tejto relatívne útlej knihe chcel nielen generácii, ktorá v tomto ťažkom období žila, ale hlavne generáciám, mladším, ktoré prídu ukázať pravdu, ktorú sám, ako syn roľníka prežil, pravdu o násilnej kolektivizácii a o zápase roľníka s neľudskou komunistickou mocou. Autobiografia je písaná pútavým a ľahkým štýlom a preto určite zaujme každého čitateľa. Na svojom príklade ukazuje s akými problémami museli bojovať, ktorí mali výhrady voči materialistickej ideológii a nevedeli odolať túžbe byť slobodnými občanmi. Starších vráti myšlienkami do tej neľútostnej totalitnej nadvlády komunistickej strany, ktorej nebolo nič sväte. Mladším priblíži dobu, kedy na dedinách bol postupne likvidovaný roľnícky stav a na jeho miesto nastupoval poľnohospodársky robotník. Dejom sa okrem autorovho života a jeho rodiny, ktorý je identický s príbehmi roľníckych rodín toho obdobia takmer po všetkých slovenských dedinách, preplietajú aj udalosti spoločenského a politického života. Čitateľ tak získá aspoň zbežný prehľad o dianí na Slovensku v dvadsiatom storočí. Knihu vydal MB – POLYGRAF, s.r.o. a kúpiť si ju, je možné v kníhkupectve Vydavateľstva „Veda“ v Bratislave a v Trnave. Taktiež si ju môžu záujemci zakúpiť v Mestskej knižnici Ruda Morica v Stupave.

Futbalisti odohrali prvé jarné kolá

V prvých troch jarných kolách, podali naši futbalisti rozpačité výkony. Dve prehry a jedno víťazstvo nás stále udržiava v horných pozíciách v tret'oligovej konfrontácii.

Lozorno - Stupava 2:1 (1:0)

Gól: Morávek

ŽK: Morávek, Janiss

Tatran: Schwarz, Janiss., Čermák, Samsely, Selecký (75. Polomský), Kostka (46. Hodulík M.), Kukumberg, Morávek, , Kopča, Kučera, Beber (65. Slotík)

Tréner: Morávek Ivan

Vedúci mužstva: Daráš Vladimír

Masér: Knap Ladislav

Na úvodné jarné kolo prišlo sa pozrieť 270 divákov. Videli stretnutie priemernej úrovne, v ktorom nakoniec zvíťazili domáci, ktorí prejavili väčšiu bojovnosť a túžbu po

víťazstve. Obidva góly sme inkasovali po chybách v defenzívnej činnosti. Prvý gól vsietili domáci v 28. minúte. Naša lepšia tvár sa ukázala na začiatku druhého polčasu, ale vydržala iba niekoľko minút. Hostia v 67. minúte zvýšili na 2:0. Naš vabank vyšiel až 87. minúte keď Morávek znížil na 2:1. Vy-

rovnanie na kopačkách mal Janiss, ale domácich podržal brankár Hrušecký.

Stupava - Ružinov 3:0 (1:0)

Góly: Čermák 3

Tatran: Schwarz, Janiss., Čermák, Hodulík M, Samsely, Selecký (63. Lučivjanský), Kostka (75. Katona, Kukumberg, Morávek, , Kopča, Kučera (63. Beber)

Tréner: Morávek Ivan,

Vedúci mužstva: Daráš Vladimír

Masér: Knap Ladislav

V prvom domácim zápase sa predviedli naši futbalisti v dobrom svetle. Proti mladému tímu z Ružinova podali dobrý výkon. Dôsledné napádanie súpera vysoko na jeho polke nám prinieslo veľa príležitostí. Hetrikom sa svojím priaznivcom zavďačil Čermák, ktorý hral v tomto stretnutí v zálohe.

Iskra - Stupava 4:2 (0:2)

Gól: Morávek Jakub, Rybár

Tréner: Morávek Ivan

Už si dávno nepamätáme pokaziť dobre rozbehnutý zápas ako sa to stalo v Petržalke. Po prvom polčase sme vyhrávali 2:0 a zdalo sa, že si odnesieme všetky tri body. Zo stretnutia pre zranenie musel odstúpiť Čermák, ktorý bol pilierom obrany. Domáci v priebehu 20-tich minút nám dali štyri góly aj dobrú lekciu, že bez bojovnosti a maximálneho nasadenia nám body nikto nedaruje.

Najbližšie štyri kola seniorov

18.kolo

■ **Kráľová pri Senci – Stupava**

Nedeľa 17. 4. 2011, 16.30 hod.

19.kolo

■ **Stupava – Čunovo**

Nedeľa 24. 4. 2011, 17.00 hod.

20.kolo

■ **Rovinka – Stupava**

Nedeľa 1. 5. 2011, 17.00 hod.

21.kolo

■ **Slovenský Grob – Stupava**

Sobota 7. 5. 2011, 17.00 hod.

A - MUŽSTVO FK TATRAN STUPAVA

Sezóna 2010/2011



horný rad zľava: Katona Koloman-tajomník, Daráš Vladimír-vedúci mužstva, Morávek Ivan-tréner, Selecký Pavol, Čermák Martin, Janiss Róbert, Polomský Ivan, Samsely Ľuboš, Slotík František, Kostka Róbert, Beleš Miroslav-prezident klubu, Daráš Rudolf-hospodár

dolný rad zľava: Schwarz Tomáš, Béber Marián, Kučera Michal, Marián Kopča, Hodulík Marek, Kukumberg Tomáš, Katona Ján, Lučivjanský Rastislav, Morávek Jakub

Cykloturistika Mikrobusem

Passau - Bratislava
Santiago de Compostela, Španielsko
Podují. Južná Morava - Thajaland, Rakúsko
Sardinia, Taliansko
Termálne kúpele Podhájska a okolie
Program podľa vlastného plánu.



Mob: 0904 148 177
www.autovivaro.sk

Ušetríte na úvere

Väčšinu nákladov, ktoré sa „točia“ okolo bývania, musíme uhradiť z úverov. Či už chceme stavať alebo kupovať novú nehnuteľnosť, alebo si skrášliť svoje existujúce bývanie. Skrátka zlepšovať je vždy čo, ale nie vždy je aj za čo.

Život je zmena, a to platí aj pri bývaní. Ak chcete bývať nielen v súlade s módnyimi trendmi, ale perspektívne uvažujete o inom bývaní povedzme v súvislosti so zdravotným stavom, pribúdajúcim počtom detí alebo novou pracovnou príležitosťou, odporúčame vám využiť stavebné sporenie v Prvej stavebnej sporiteľni, a. s.

Z 5,69 % sa stáva 1,69 %

Pre stavebných sporiteľov je stavebné sporenie prítlačlivé nielen preto, že si podľa svojich možností postupne pripravujú zdroje na zabezpečenie bývania, ale aj preto, že zaručuje všetkým klientom rovnaké šance – každý klient má po splnení dohodnutých podmienok nárok

na stavebný úver, na štátnu prémie, všetci klienti sporia, respektíve splácajú úvery za nemenných, vopred stanovených podmienok, Stabilné úrokové sadzby zaručujú, že žiadneho klienta nemôže pri splácaní úveru prekvapiť nečakané zvýšenie splátok.

Všetkým, pre ktorých bude zmena v bývaní čoskoro realitou, ponúka Prvá stavebná sporiteľňa, a. s., jedinečný spôsob financovania - úvery s úrokovými sadzbami, ktoré sú až o 4 % nižšie ako doteraz. Kým úrokové sadzby sa doteraz pohybovali od 5,69 % ročne, teraz vám najväčšia stavebná sporiteľňa poskytne medziúver s ročnou úrokovou sadzbou už od 1,69 %. Po roku sa zvýhodnená úroková sadzba zmení na úrokovú sadzbu platnú v čase podania žiadosti o medziúver.

Rozhodnite sa čím skôr

Vďaka zvýhodneným úverom budú vaše splátky počas prvých 12 mesiacov oveľa

nižšie a môžete prakticky okamžite začať s obnovou bytu – počnúc novými oknami, cez výmenu bytového jadra až po nové podlahy. Ak uvažujete o radikálnej zmene – napríklad o kúpe či výstavbe rodinného domu alebo bytu - sen sa môže stať realitou, pretože na jeden financovaný objekt poskytne PSS, a. s., manželom úver až do výšky 340 000 €. O úvery s atraktívnou úrokovou sadzbou musíte požiadať do 31. 5. 2011. Ak chcete využiť na bývanie úver úrokovou sadzbou 1,69 % ročne, teda s najvyššou 4-percentnou zľavou, musíte úver zabezpečiť nehnuteľnosťou. Zníženie úrokovej sadzby až do 4 % platí aj pre úvery bez počiatočného vkladu a aj bez zábezpeky záložným objektom.

Podrobné informácie získate na adrese:

Hlavná 46, Stupava

Tel. č.: 02/65 93 59 90

0915 74 00 01, 0903 21 34 66

Jubilejná výstava k storočnici Františka Draškoviča v Senici

Záhorská galéria v Senici pripravila vo svojich priestoroch jubilejnú výstavu František Draškovič (1911–1979) Sochy, usporiadanú pri príležitosti nevšedného okrúhleho stého výročia narodenia umelca v dobe od 11. februára do 20. marca 2011 v cykle výstav galérie Umelci Záhoria, pričom derniéra výstavy bola v piatok 18. marca 2011.

Jubilejná výstava prezentovala výber 26 diel z celej sochárskej pozostalosti autora uchovávanej v Záhorskej galérii a doplnenej dvomi sochami z GMB v Bratislave. Sochár František Draškovič pochádza z Mástu, dnes už súčasť Stupavy, kde sa narodil 5. apríla 1911 a prežil detstvo a mladosť. Zomrel 3. júna 1979 v Bratislave. Na svojej ceste za umením študoval najprv na Štátnej priemyselnej kamenosochárskej škole v Hořiciach na Podkrkonoší v rokoch 1928–1931 a potom na AVU v Prahe v rokoch 1931–1937 u známeho profesora Bohumila Kafku. Svoje umelecké štúdiá František Draškovič zavŕšil ročným štipendijným pobytom na rímskej Accademia di Belle Arti u profesora A. Zanelliho v rokoch 1937–1938.



Pri hľadaní koreňov Draškovičovho neskoršieho rozvinutého slohu možno spomenúť vplyv českej sochárskej tradície, najmä barokovej (M.B. Braun) a novodobej (J. Štursa), spojenej s dobovo aktuálnou orientáciou na francúzske sochárstvo obdobia po A. Rodinovi (A. Bourdelle, Juhoslovan I. Meštrovič), osobitne vplyv celistvej klasickej koncepcie A. Maillola spolu s priamym poznáním antickej, renesančnej (Michelangelo) a novodobej (G. Manzú) výtvarnej kultúry v Taliansku. Po skončení štúdií cez druhú svetovú vojnu František Draškovič žil

a pedagogicky pôsobil v Novom Meste nad Váhom, kde vznikli jeho vrcholné sochárske diela s nevšedným zmyslom pre utrpenie nevidiaceho (Slepý chlapec, bronz, 1943) s psychologickým ponorom (Kurič, bronz, 1943–1944), malebnou modeláciou portrétu (Ľudmila Podjavorinská, bronz, 1944), končiace vrcholným dielom diagonálne do široky situovaného dynamického súsošia (Vzkriesenie, bronz, 1944, všetko zo zbierok Záhorskej galérie) ako sugestívneho generačného symbolu vyjadrenia presvedčenia sochára o znovuzrození života a obnovu všetkého zdevastovaného po

skončení mnohoročného vojnového utrpenia.

Po vojne sa sochár trvale usadil v hlavnom meste na Dunaji a rozvinul tu širokú tvorivú aktivitu s realizáciou viacerých monumentálnych diel v architektúre, napríklad sochy aktov na fasáde Divadla P. O. Hviezdoslava, alebo plastické reliéfy na novej radnici, pričom je autorom aj viacerých plastík, najmä aktov (Jar, 1965, Chlapec a dievča, 1958) alebo aj fontány (1972) v meste.

František Draškovič sa ako jeden z mála autorov na Slovensku systematicky venoval zobrazeniu nanej ľudskej figúry. V Draškovičovej plastickej interpretácii znamená sochársky akt vyjadrenie fyzickej a duševnej krásy človeka, nepatetickej oslavy jeho životaschopnosti, aktivity transponovanej do umeleckej roviny účinnými prostriedkami typizácie a poetizácie.

Aj keď v záverečných rokoch svojho umeleckého vývoja, hlavne zo zdravotných dôvodov sa František Draškovič venuje fyzicky menej namáhavej komornej tvorbe, najmä v dreve a hline, uchováva si naďalej tvorivú silu, ako dokladajú jeho posledné práce (Dievča, drevo; busta Portrét Janka Alexyho, obidva 1975, posmrtno odliatej do bronzu, zo zbierok Záhorskej galérie).

Sochy Františka Draškoviča charakteristické humanistickým vyjadrením radosti, životnosti, optimizmu, či ušľachtilej pravdivosti sa zaraďujú do vcelku realistického línie moderného sochárstva 20. storočia na Slovensku. **PhDr. Štefan Zajiček** ■

Pozvánka na kultúrne podujatia MKIC Stupava

16. 4. 2011 (sobota), 8.00 hod.

VEL'KONOČNÝ JARMOK

Sedliacky dvor, areál „Barónové“ v Stupave. Výstava prác OZ Pohodka vo Výstavnej sieni.

30. 4. 2011 (sobota), 18.00 hod.

STAVIAME MÁJU

Stupavská krčma v Stupave. Pozývame Vás na tradičné stavenie máje v sobotu o 18:00 h v Stupavskej krčme. Na počúvanie a do tanca hrá **Veselá muzika zo Stupavy**. Vstup je voľný.

1. 5. 2011 (nedeľa), 16.00 h

PRVOMÁJOVÉ POPOLUDNIE

Sedliacky dvor, Stupava. Pozývame Vás na tradičné kultúrne podujatie, ktoré sa uskutoční v nedeľu 1. mája od 16:00 h v Sedliackom dvore: tanečná skupina DEVIL'S zo Stupavy, žiaci ZUŠ Stupava, hudobná skupina ONE WAY, Dychová hudba Veselá

Muzika zo Stupavy a jazzová skupina Rag Time Jazz Band. Vstup je voľný.

6. 5. 2011 (piatok), 18.00 h

PAVEL MÚZA

– Výber z tvorby 2008–2011

Výstavná sieň Kultúrneho domu, Stupava. MKIC Stupava pozýva na vernisáž výstavy výtvarníka **Pavla Múzu** v piatok 6. mája o 18:00 h vo Výstavnej sieni KD v Stupave. Výstava bude sprístupnená do 15. mája 2011.

8. 5. 2011 (nedeľa), 16.00 h

DEŇ MATIEK

Sedliacky dvor, Stupava (v prípade nepriaznivého počasia veľká sála KD v Stupave). Pri príležitosti Dňa matiek v nedeľu 8. mája o 16:00 h zaspieva spevák **ROBO KAZÍK**. Vstup je voľný.

Narodili sa

Martin Bílený, Natália Čvirková, Kristína Krempaská, Kai Trebatický, Tomáš Radvanský, Matúš Drahoš, Tomáš Marček

Opustili nás

Ing. Ľuboš Šeliga (1961), Milan Moza (1936), Etela Jánošová (1918), Ernestína

Spomíname



Dňa 18.3.2011 uplynul 1 rok, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec, dedko, strýko a švagor **Miroslav Herman**. Odišiel si, niet Ťa medzi nami, ale v našich

srdciach zostávaš stále s nami. Kto ste ho poznali, venujte mu prosím tichú spomienku.

Smútiaca rodina



Už len kyticu kvetov z lásky môžete na hrob dať, večný spánok priat', modlitbu tichú odriekať, s bolesťou v srdci spomínať...

Dňa 28.3.2011 uplynuli 3 roky od chvíle, kedy nás navždy opustila naša milovaná mama, babka a prababka **Valéria Weinštuková** a dňa 5.9.2011 uplynul 24 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný otec, dedko a pradedko **Ján Weinštuk** zo Stupavy.

Kto ste ich poznali, venujte im spolu s nami tichú spomienku.

S úctou a láskou spomínajú dcéra Eva s manželom Jozefom, vnučky Zuzka a Katka s manželmi a pravnúci Dominik a Filipko



Ťažko sa nám s Vami lúčilo, smutné je bez Vás žiť, smrťou sa však láska nekončí, v našich srdciach budete stále žiť. Dňa 3.4.2011 sme si pripomenuli 1. výročie a 25.2.2011 16. výročie, čo nás navždy opustili naši drahí rodičia, starí rodičia a prarodičia **Mária a Jozef Hricov**. Kto ste ich poznali, venujte im tichú spomienku.

S láskou spomínajú dcéry Viera a Dana s rodinami



Dňa 7. apríla 2011 uplynulo 20 rokov, ako od nás navždy odišiel drahý manžel, otec a dedko **Ladislav Németh**. Čas letí, ale bolesť a spomienky v srdci zostávajú.

S láskou spomínajú manželka, synovia a celá rodina



Odišla si od nás, zostali sme v žiali, no vždy budeš žiť v srdciach tých, ktorí Ťa radi mali. Už len kyticu kvetov na hrob Ti môžeme dať, spokojný, večný spánok môžeme Ti priat'. Dňa 11.4.2011 sme si pripomenuli 1. výročie, čo nás navždy

Ruppová (1919), Ing. Egon Hlavatý (1930), Hilda Kubičková (1935), Štefan Banovič (1931), Rozália Dvoranová (1931), Peter Brúder (1960)

Zosobášili sa

Imrich Salva - Katarína Kováčová
Peter Lago - Romana Vlasáková
Michal Král - Katarína Filípková

opustila naša drahá manželka, matka a babka **Anna Masarovičová**.

S láskou spomínajú manžel, matka, bratia a deti s rodinami



S tichou spomienkou k Tvojmu hrobu chodíme, pri plamienkoch sviečok sa za Teba modlíme. Márne Ťa oči hľadajú, márne slzy po tvári stekajú. Tvoje srdiečko prestalo biť, hoci tak veľmi si chcel žiť. Dňa 17.4.2011 uplynul 2 roky, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko a pradedko **Ľudvík Koreň**.

Kto ste ho poznali, venujte mu prosím tichú spomienku. **Spomínajú manželka, synovia a vnučka s rodinami**



Dňa 22.4.2011 uplynul 20 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec, dedko a pradedko **Štefan Sloboda**. Kto ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú

spomienku. **Spomínajú manželka, synovia a vnučka s rodinami**



Dňa 23.4.2011 uplynul 1 rok, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel a otec **Štefan Sloboda**. Kto ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú

spomienku. **Spomínajú manželka a deti**



Dňa 26. apríla 2011 uplynul 3 roky, čo navždy odišiel uprostred tvorivých síl a smelých plánov do budúcnosti, dobrý a vzácny človek **Ing. Ján Beleš**.

S láskou a úctou spomína celá rodina a priatelia



Zaplakali naše oči, zaplakali žiaľom, keď sme našej mamičke dali posledné zbohom. Už ju slnko neprebudí, nepoteší krásny deň, na stupavskom cintoríne sníva svoj večný sen. Spomínať budeme na ňu do konca života, veľmi nám chýba jej láska a dobrota. Ťažko je bez nej, smutno je nám všetkým, už nič nie je také, aké bolo predtým... Dňa 2. mája 2011 si pripomenieme smutné 1. výročie úmrtia našej milovanej mamičky a babičky **Milky Tomkovičovej**.

S láskou a úctou spomínajú deti, vnúčatá a ostatná rodina



Dňa 2. 4. 2011 nás náhle opustil náš milovaný manžel, otec a dedko **František Horváth** vo veku 65 rokov. Ďakujeme všetkým, ktorí sa s ním prišli na poslednej ceste rozlúčiť, za všetky prejavy sústrasti a kvetinové dary.

Smútiaca rodina

NOVÉ!

Stavmix plus od apríla ponúka svoje služby v novom stavebnom centre v Stupave

DVAKRÁT VÄČŠÍ, STOKRÁT LEPŠÍ



2 500m² VÝSTAVNEJ A SKLADOVEJ PLOCHY



stavebné centrum

stavebniny + strechy & fasády + štúdio dverí

Vybavené jedným ťahom!

- predaj stavebného materiálu štúdio striech
- fasádne štúdio
- štúdio exteriérových obkladov a dlažieb
- štúdio interiérových dverí



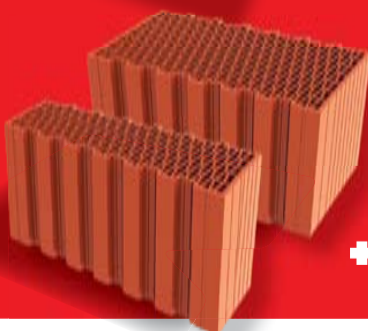
50%

(do vypredania zásob)



keramické škridle
**TONDACH
Bravura**

50%



tehly
KERATHERM
+ lepidlo zdarma